National Library
Bibliothèque Nationale
APR 6 1978
NEWSPAPER

CANADA DIV. BRANCH
ORDER SECTION
898 WELLINGTON ST.
OTTAWA ONT. K1A 0N4
B103 ... /33/3.

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.° 32 MIERCOLES 15 DE MARZO DE 1978 25 c.

Más de un Millón de Desempleados Existe en Este Momento en Canadá

Asesinan a Gerente de Periódico en Ecuador

AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 7

Sangrienta Rebelión en Cárcel Argentina

DETALLES COMPLETOS EN PAGINA 16

Israel Lanzó Ataque Contra Palestinos

TEL AVIV, 14 (UPI).– Israel lanzó un vasto ataque por aire, tierra y mar a través de toda su frontera con el Líbano hoy en un "acto de purificación" contra los guerrilleros palestinos que ultimaron a 32 israelíes en un ataque cometido contra un omnibús turístico el sábado pasado.

Tanques, unidades blindadas y piezas de artillería apoyaron a las fuerzas de Infantería que cruzaron hacia el Líbano por el rocoso y escarpado terreno, según se dijo en un comunicado del comando militar israelí.

Este fue el mayor ataque contra bases de grupos guerrilleros en el Líbano que se haya lanzado desde que en septiembre de 1972 se llevó a cabo un ataque que duró dos días.

"Las colinas en toda la frontera están en llamas", dijo un vocero.

Los israelíes dijeron que el ataque general era un acto de represalia por el ataque llevado a cabo contra Israel por parte de los terroristas palestinos. 32 personas perdieron la vida y otras 85 quedaron heridas a raíz de esa acción.

El atentado terrorista fue llevado a cabo por once guerrilleros de la organización Al Fatah de los cuales nueve murieron y dos fueron capturados.

El acto de represalia israelí era algo esperado.

Ayer el Primer Ministro israelí Menachen Begín, juró en un emotivo discurso, que iba a cortar "el brazo diabólico" de los guerrilleros Al Fatah en su segunda advertencia seguida.

El comunicado israelí en el que se hace referencia a la acción señala que las fuerzas invasoras no van a atacar las patrullas de mantenimiento de la paz en el Líbano, y que tampoco se iba a atacar al ejército libanés ni a los civiles.

En fuentes diplomáticas se había expresado preocupación ante la posibilidad de que el avance israelí hacia territorio libanés pudiese generar choques con las fuerzas sirias.

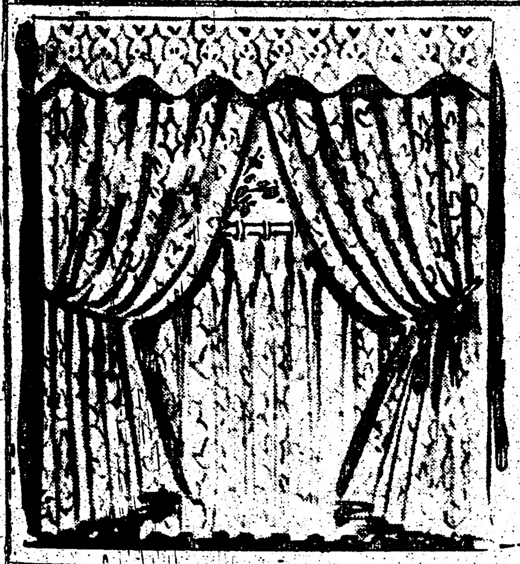
El Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, había prevenido a Begín contra la iniciación de un ataque de tal naturaleza, y el Departamento de Estado había formulado una enérgica advertencia contra el uso de armas estadounidenses en caso de que tal operación se llevase a cabo.

"Se pueden ver llamas y oir explosiones en El Hiam y en Beaufort (baluartes palestino) y se puede oír el retumbar de los cañones, muchos cañones", dijo un testigo que se hallaba ubicado del lado israelí de la frontera.

"Las colinas están en llamas. Muchos vehículos blindados y tanques avanzan hacia Israel" agregó.

La operación fué desde su comienzo, según se dijo en fuentes militares, mayor que el ataque punitivo llevado a cabo contra los palestinos en septiembre de 1972 cuando las fuerzas israelíes entraron en el Líbano como represalia por la muerte de once atletas israelíes en la Villa Olímpica de Munich.

Pese a que el día amaneció lluvioso el mercado Kensington es como de costumbre lugar de labor contínua. El Popular se dio el trabajo de ir al mercado, uno de los más populares en Toronto, a captar unas gráficas para nuestros lectores. Reportaje y fotografías de Lalo Borja en las páginas centrales.



La Perla
CORTINAS
ALFOMBRAS•CORTINAS
SOBRECAMAS
PRECIOS BAJOS
ESTIMACIONES GRATIS
898 St.Clair Ave.W.
654-4424
1500 Royal York Rd.
244-0111

VICTOR
PASTELERIA ESPAÑOLA
ESPECIALES
Yerba Sara 2.50
Armiño 2.50
Pasteleria en general
616 Bloor St.W. Tel.535-9611

TELESONIC
VENTAS - SERVICIO
Televisores, radios, tocadiscos, grabadores,
FACILIDADES DE CREDITO
Toronto
2264 Bloor St. W. y Jane St. 762-6767
Mississauga
44 Dundas Hyw. W. y Hurontario 279-5551

Consulte a Pino, su agente latino.

el popular

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"
394 Bloor St. W., Toronto - Tel 967-5326

Director: RAFAEL JANOWITZER
Coordinador: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Columnistas: LALO BORJA • DIB ASIN
WILSON RUIZ • RICHARD BAKER
JOSE GAMERO • JAIME MALDONADO
Publicidad: SAM GALLUCI
Fotografía: LALO BORJA
Arte Publicitario: MARIO CAICEDO
Distribución: RAFAEL KNOLL

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida. "EL POPULAR" es vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

250.000 CANADIENSES QUE NO VOLVERAN

Cansado del clima? No encuentra empleo? Los acreedores lo acosan? Teme que si Quebec se separa será la guerra? Doscientos cincuenta mil canadienses ya hallaron la respuesta para estas interrogantes: radicarse definitivamente en el estado de Florida, USA.

Y como el país siga gobernado como hasta ahora, se irán muchos más ciudadanos aún.

Según el periodista Michael Mitchell, que realizó una investigación sobre los canadienses en la Florida para la revista Weekend, ellos constituyen "la colonia de expatriados más grande de este país". Cerca del 25% de los emigrados tienen menos de 30 años de edad, habiendo un considerable número entre los 30 y 50 años. Su decisión de establecerse definitivamente la prueban las inversiones de todos sus ahorros en bienes raíces y negocios relacionados con la industria turística en la Florida.

Tales inversores y comerciantes tienen un mercado asegurado, el millón de canadienses que visita anualmente la península en sus vacaciones de invierno. Este año se estima gastarán allí $ 600 millones, "alrededor de un tercio del déficit fiscal por turismo en el extranjero", dice Mitchell.

Y el drenaje de divisas continuará, ya que la cantidad de turistas canadienses se incrementa año a año, y muchos toman vacaciones cada vez más largas bajo el sol de Florida hasta que finalmente deciden radicarse.

Las grandes empresas comerciales, financieras y de bienes raíces que formaron su capital básico a costa de los canadienses en Canadá, vieron pronto las posibilidades de "servir" de la misma manera a los canadienses en la Florida. Así, se doran bajo el sol The Royal Trust Company de Montreal, Hudson Bay Company, Bank of Montreal, Greater York Group, Cadillac Fairview, Genstar de Montreal, y muchas otras.

Hasta las clases sociales del Canadá están tan divididas allí como acá. Los canadienses más ricos se han construído su propio club exclusivo, versión veraniega de los clubs Toronto y York de la metrópolis de Ontario, el St. Andrews Club en Delray Beach, 10 millas al sur de Palm Beach. Y para el canadiense común es tan imposible ser miembro del St. Andrew como del Toronto o del York.

El canadiense de recursos modestos invierte su dinero en algún negocio al servicio de los turistas, como restaurantes, moteles, hoteles y lugares de diversión nocturna, a la espera que la varita mágica del turismo lo toque algún día y lo salve de seguir, como ahora, trabajando 18 horas diarias en el negocio.

Algunas de las declaraciones de los canadienses en la Florida recogidas por Mitchell son bastante explícitas acerca de las razones que tuvieron para irse del Canadá: "vendí todo lo que tenía en Canadá", dice una ex-traductora, hoy camarera en Florida, "No regresaré jamás. No creo que un joven tenga oportunidades (de progreso) en Canadá". "Luego de la victoria del P.Q. supe que nunca me sentiría segura de nuevo en Quebec", declaró un ex montrealense de la clase media, "Ontario y el resto del Canadá inglés nos abandonaron. No les preocupa si Quebec se separa. Aquí he hallado un lugar que es seguro".

En cierta forma, la radicación de 250.000 canadienses en la Florida representa un triunfo; el de Pierre Trudeau, quien se ha librado así de 250.000 opositores.

USTED Y LA LEY

Por Richard H. Baker

Condominios

Segunda parte

Continuando con el artículo de la semana pasada, me referiré a continuación a la Declaración que es el documento que crea un condominio.

Las provisiones de dicha declaración determinan el uso que se le dará a la unidad por parte del propietario. Por ejemplo, estas pueden estipular que sólo una familia resida en dicha unidad. En caso de subarrendar la propiedad se debe obtener del arrendatario un convenio sujeto a los términos de la declaración y las leyes de la corporación del condominio. Esta corporación puede decretar reglamentos o incluir en sus leyes disposiciones legales que determinan el uso que Ud. le da a su propiedad. Estos reglamentos son en general muy similares a aquellos relacionados con edificios de departamentos.

Como miembro de una corporación, Ud. tiene el derecho de recibir los balances y también el derecho a voto sobre las varias decisiones a tomar con respecto al manejo del condominio. Por ejemplo, alteraciones importantes o mejoras a las viviendas deben ser aprobadas por medio del voto del ochenta por ciento de los miembros antes de proceder con las mismas. Si su condominio está sujeto a una hipoteca, ésta probablemente estipulará que el acreedor hipotecario puede ejercer su derecho a voto o de consentimiento y puede en efecto privarlo de sus derechos.

La corporación frecuentemente contrata una compañía para que administre este condominio. Al comienzo, la compañía a cargo de la administración es responsabilidad del constructor. El convenio de administración por parte de esta compañía puede terminarse por medio del voto de dos tercios de los miembros a esta compañía de un aviso de sesenta días.

Cuando Ud. compre un condominio nuevo, muy frecuentemente los edificios y unidades están listos para ser ocupados antes de haberse finalizado el papeleo legal con el fin de inscribir la propiedad en la Oficina de Títulos de Propiedad. El constructor puede permitirle ocupar la propiedad pero no darle el título de propiedad de la misma. En tales circunstancias, puede que se le pida a Ud. en la fecha de cierre de la transacción, el pagar al constructor el saldo del cierre pudiendo Ud. así ocupar la vivienda en calidad de arrendatario o de acuerdo a un convenio de tenencia hasta que los trámites legales con respecto a la inscripción de la propiedad hayan sido realizados.

En este caso, la renta que Ud. paga equivale generalmente a la suma del pago de hipoteca, impuestos y gastos comunes que es lo que Ud. pagará una vez que reciba el título de propiedad. Esta situación puede arrastrarse por meses y si el constructor no inscribe la propiedad, Ud. sólo puede recuperar el depósito inicial e intereses. Cuando se complete la inscripción de la propiedad, el constructor le traspasa el título a Ud. y debe acreditarle los intereses acumulados sobre el depósito. El depósito lo guarda el constructor como fondo fiduciario y no le pertenece hasta que le haya traspasado a Ud. el título de la propiedad.

Cuando Ud. entra en un convenio para comprar una propiedad en condominio de parte del constructor, Ud. tiene derecho a recibir copias de la declaración, o declaración propuesta de ciertas partes de la descripción, decretos o decretos propuestos y de los convenios de administración y seguros vigentes o que se proponen relacionados a dicha propiedad. Asegúrese que en efecto Ud. ha recibido copias de todos estos documentos.

El ser propietario dentro de un condominio tiene varias ventajas. Los gastos de financiamiento son generalmente fijos y puede aumentar sólo cuando las tasas de interés vigentes al momento de refinanciar la propiedad son más altas que la tasa de interés estipulada en su hipoteca. Si al vender la propiedad Ud. obtiene una utilidad de capital, esta utilidad está libre de impuestos. En el caso de arrendar una propiedad, sea ésta un departamento o townhouse, cualquier mejora que se le haga a dicha propiedad beneficiará al arrendador y no a Ud. Sin embargo si Ud. es el dueño de dicha propiedad, cualquier mejora que se le haga a la misma le dará más valor y aumentará el precio en caso que Ud. desee venderla más adelante. También los condominios tienen ventajas sobre viviendas individuales. Si Ud. fuera el dueño de su propia casa, probablemente no podría costear una piscina o cancha de tenis. Como dueño de un condominio, Ud. puede gozar de estas ventajas junto a los otros dueños. Hay, sin embargo, algunas desventajas con ser dueño de condominios. La relación personal que Ud. tiene con los otros dueños es bastante compleja y muy a menudo cuesta entenderla. El uso que Ud. le da a su vivienda depende en gran parte de las decisiones que tomen los otros dueños. A veces los condominios son muy mal administrados porque los dueños no tienen experiencia en el manejo del mismo y no cuentan con la ayuda profesional para llevar a cabo una buena administración. Por otro lado, el mercado de la re-venta de condominios durante los últimos años no ha sido bueno y ha producido frecuentemente pérdidas para los propietarios al tratar de revenderlos. Sin embargo, el mercado de casas individuales no se ha visto tan afectado y, si no ha producido ganancias, por lo menos se ha podido recuperar el dinero invertido en su compra.

(Richard. H. Baker, es un abogado que ejerce en Toronto).

Nuestros Hijos y la Escuela

Jean Unda

Con demasiada frecuencia los padres de familias entregan sus hijos a las escuelas, completamente confiando su educación a los "expertos y profesionales". Además, cuando los padres son inmigrantes los problemas de idioma y la falta de conocimiento del sistema educativo sirven para ensanchar la brecha entre ellos y la escuela. Esta situación es crítica. Nuestros hijos pasan una mayor proporción de su tiempo en la escuela y debemos informarnos de lo que está pasando allí.

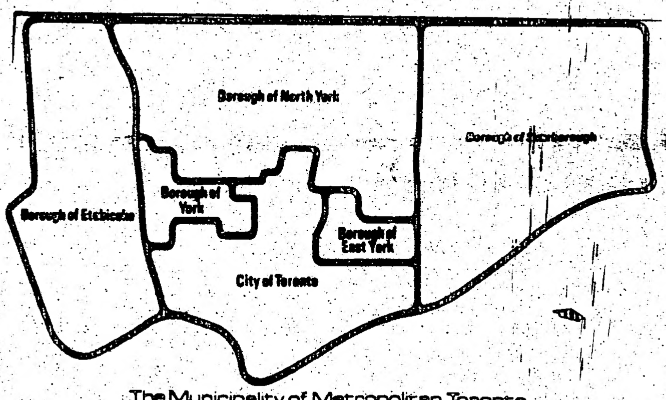
Los padres de familia tienen grandes esperanzas para sus hijos y, en muchos casos, ven la educación como el camino para su realización. Sin embargo, muchos de nuestros jóvenes encuentran dificultades en la escuela. Obviamente ellos necesitan programas y servicios especiales (como, por ejemplo, clases de inglés como segundo idioma) para ayudarles a aprovechar completamente las oportunidades educacionales aquí en Canadá.

Además existe otro factor decisivo en el éxito educacional. Las estadísticas coleccionadas por el Consejo de Educación de la ciudad de Toronto en 1975 demostraron que la clase socio-económica de la familia del estudiante es un factor que influye más al progreso del estudiante que los factores de país de procedencia o de lengua nativa: "Sencillamente", como dijo Dan Leckie, el presidente (chairman) del Consejo de Educación de Toronto, "la clase social determina las posibilidades de éxito" en las escuelas. Por lo tanto, es importante que los padres de familia tomen un papel más activo en la educación de sus hijos para asegurar que el sistema satisfaga sus necesidades y que les de una igualdad de oportunidad para realizar sus esperanzas.

La educación es financiada por los impuestos y los contribuyentes tienen el derecho de participar en las decisiones de cómo se gasten. Se espera que nuestros impuestos beneficiarán a nosotros, nuestros hijos, a nuestra comunidad y a nuestro país.

Esta sección, que será publicada cada miércoles, se tratará del sistema educativo, cómo funciona, como afecta a nuestra juventud y como podemos lograr una mayor participación en ello para el beneficio de todos.

EL MAPA DE LA MUNICIPALIDAD METROPOLITANA DE TORONTO



The Municipality of Metropolitan Toronto

Este mapa muestra las diferentes áreas o "boroughs" de la municipalidad de Metropolitan Toronto. Cada área tiene su propio consejo o "board of education" para dirigir las escuelas públicas en la área. Además hay un solo consejo que dirige todas las escuelas católicas por todo Metro Tronto. Entonces hay 7 consejos en total: 6 públicos y uno católico.

Cada consejo está compuesto de representantes (trustees) elegidos en elecciones públicas para representar al público en las decisiones educacionales. Las sesiones de los consejos están abiertas al público y hay reglamentos para que delegaciones de padres de familia puedan dirigirse al consejo.

Nuestro próximo tema a tratar será sobre los programas de "Heritage Language" (idioma nativo) y su recepción por los distintos consejos de educación en Metro Toronto.

SUCEDIO UN DIA COMO HOY

En un día como hoy, miércoles 15 de marzo en:

44 A.J.C., un grupo de conjurados rodea a Julio César en pleno Senado, acribillándolo a puñaladas. El movimiento de la aristocracia fue dirigido por Casio.

1493 Llega Cristóbal Colón al Puerto de Palos de Moguer, después de haber realizado el descubrimiento del Nuevo Mundo.

1804 Promulgación en Francia del Código Civil, llamado de Napoleón.

1842 Fallece en París el compositor Cherubini.

1882 Inauguración de la primera exposición continental de Buenos Aires, a la que concurrieron casi todas las naciones de América del Sur.

1916 El general norteamericano Pershing, entra en México con 12.000 soldados.

1917 Abdica Nicolás II, Zar de Rusia.

1948 Portugal insiste en la admisión de España en la labor de reconstrucción de Europa en conferencia de 16 países del Plan Marshall, en París.

1959 Entrevista del canciller alemán Kurt Kissinger con el Presidente Charles de Gaulle en París.

1963 Se estrella DC-6 de Lloyd Boliviano cerca de Arica (Chile).

En un día como hoy, jueves 16 de marzo de:

37 Por orden de Calígula es asesinado el emperador romano Tiberio. Su asesino lo reemplaza.

1118 Víctima de una disenteria, muere Balduino, Rey de Jerusalén.

1812 El gobierno provisional de Buenos Aires nombra teniente coronel de Caballería a José de San Martín.

1816 Llega a Le Havre el primer barco a vapor que cruzó el canal de la Mancha, el "Elise".

"Sin Especialidad, no hay Trabajo en Alberta", Advierte Ministro

EDMONTON, Alberta.– Si Ud. no tiene una especialidad y carece de empleo, no venga a Alberta. Aquí no hay nada para Ud.

Tal es el mensaje de Louis Hyndman, Ministro de Asuntos Federales e Intergubernamentales de Alberta. En una entrevista con la prensa, el Sr. Hyndman dijo que el gobierno de Alberta ha pedido a Canada Manpower que "disuada activamente" a la gente sin especialidad (unskilled) del resto del país de venir a Alberta.

"Simplemente, hoy no hay empleos en Alberta para los que carecen de especialidad. Queremos evitar que arriben y se sientan completamente decepcionados y perturbados porque les hayan hecho creer que aquí habían oportunidades de empleo".

Dijo que su gobierno no tiene aún cifras concretas, pero que hay indicios de que "un número significativo de gente sin especialidad de otras partes del país están viniendo a Alberta, y que están comenzando a ser (y podrán llegar a un grando mayor aún) un drenaje en los servicios sociales y los costos del gobierno en los próximos meses y años".

El Sr. Hyndman dijo que la provincia recibe ahora entre 50.000 y 60.000 nuevos residentes por año desde otras zonas del país, el doble de hace pocos años atrás. La provincia ha alcanzado ahora el límite máximo de crecimiento aceptable.

Si la tasa de crecimiento continúa incrementándose, dijo el Sr. Hyndman, ejercerá severa presión sobre escuelas, hospitales y servicios sociales.

Simplemente, ellos no serán ya adecuados para la población Si un área crece demasiado rápidamente, dijo el Sr. Hyndman, "algo sufre socialmente".

Un importante problema que enfrenta el gobierno de Alberta es que debe hallar una manera de administrar la tasa de crecimiento de manera que la calidad de la vida no sufra.

El Sr. Hyndman no desea asustar a todos los aspirantes a residir aquí.

Esta puede ser la provincia donde Ud. puede reconstruir su vida y llenar su cuenta de ahorros, pero es mejor que tenga en sus manos algunas cartas ganadoras cuando arribe.

"La economía de la provincia está burbujando y expandiéndose en un grado tal que hay oportunidades para casi todos los que tienen un particular oficio, habilidad o profesión", dijo el Sr. Hyndman.

"Si usted desea trabajar duro y levantarse temprano en la mañana, el cielo es el límite (de lo que podrá lograr).

"Pero si Ud. no tiene una especialidad, la situación aquí podría no ser mejor que donde se halla ahora".

$ 4.7 Millones para Buscar Restos del Satélite Soviético

OTTAWA.– El Ministro de Defensa, Barney Danson dijo que el Departamento a su cargo ha gastado más de $ 4.7 millones en la búsqueda de restos del satélite nuclear soviético que se desintegrara sobre los Territorios del Noroeste en enero.

El Sr. Danson dijo en los Comunes que esta cifra de costos no incluye los gastos de otros Departamentos del gobierno federal que colaboraron en la búsqueda, tales como los de energía, minas y recursos. Dijo que en adición a los costos de rastreo, el gobierno considera que se producirán considerables daños al medio ambiente a causa del satélite.

El gobierno ha notificado a la Unión Soviética que Ottawa desea que Moscú pague por los costos de la búsqueda y los daños ocasionados. La cuenta final no se ha presentado a los soviéticos porque el gobierno federal continúa la búsqueda de restos.

Vendrá el Rey de España,

MADRID.– Excelente fue la comunicación establecida aquí por el Gobernador General del Canadá, Jules Leger con el Rey de España y su gobierno.

Durante una visita de dos días iniciada el lunes, el Sr. Leger fue objeto de recepciones y fiestas oficiales acordándose que el Rey Juan Carlos y el Primer Ministro Adolfo Suárez visitarán al Canadá en fecha a determinarse. También se intercambiarán visitas de parlamentarios de ambos países.

Los españoles se mostraron interesados en recibir información sobre las instituciones democráticas del Canadá, especialmente acerca del funcionamiento de su sistema federal, ya que en la península son evidentes las presiones por mayor autonomía regional.

El gobierno canadiense anunció que otorgará anualmente dos becas para estudios en su territorio por españoles.

El aspecto económico preocupaba a los hispanos especialmente en lo relacionado a las cuotas de pesca impuestas por el Canadá que redujeron el tonelaje de bacalao a capturar por naves españolas en las costas de Newfoundland de 200.000 a 15.000 toneladas en 4 años.

No hubo cambios en la postura canadiense a este respecto, previéndose considerable desempleo entre los pescadores de bacalao residentes en las regiones vasca y gallega, centros de la pesca en el Atlántico Norte por 400 años.

Uno de Cada 12 Sin Trabajo en Canadá

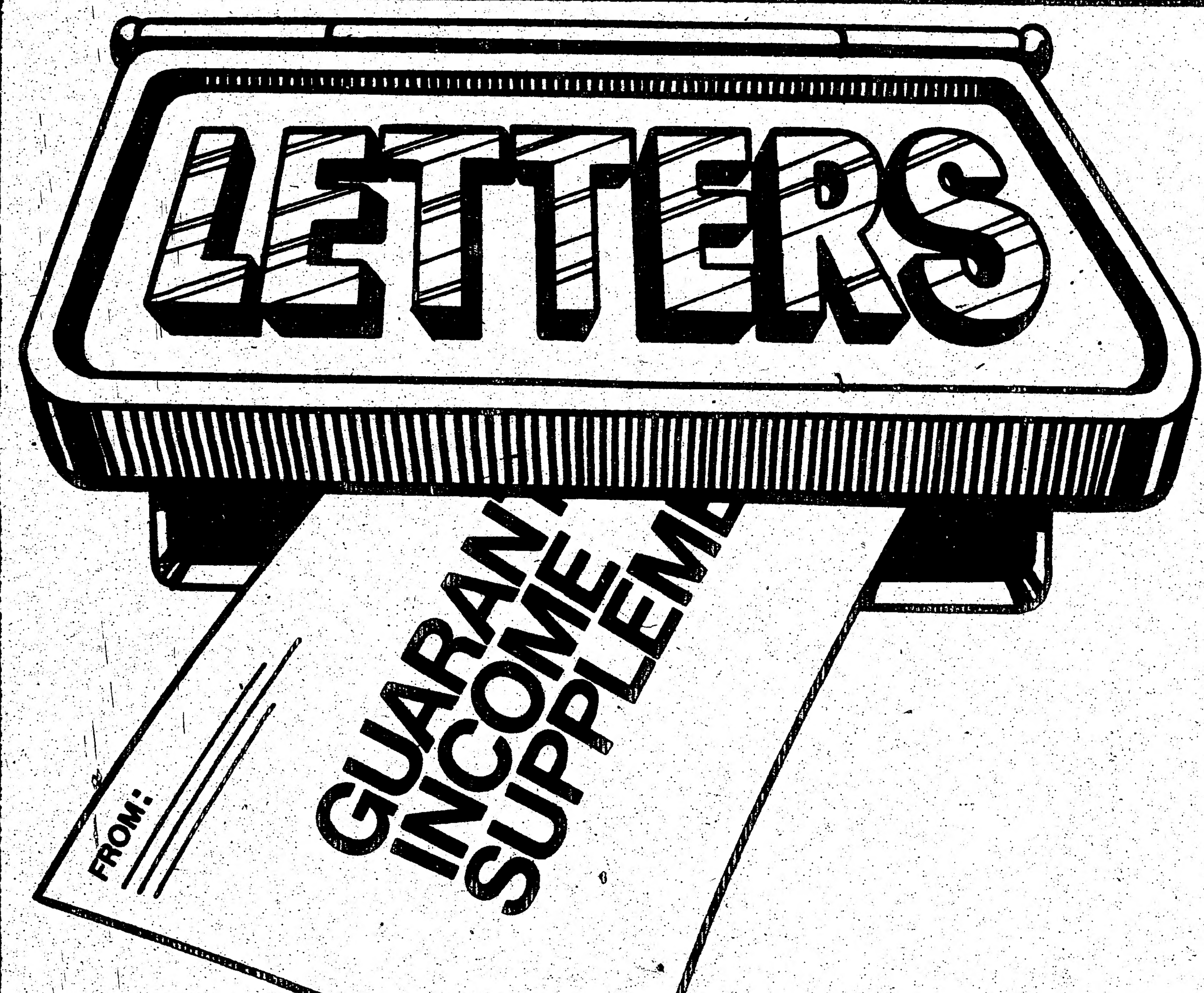
OTTAWA.– Por primera vez en la historia del Canadá, más de un millón de personas carece oficialmente de empleo, ha reportado Estadísticas del Canadá. 1.007.000 canadienses no tuvo trabajo en febrero; en dicho mes, 16.000 canadienses más perdieron su trabajo, 10.000 de ellos en Ontario.

El total de desempleados de la provincia asciende ahora a 326.000 personas, casi un tercio del total del país.

Uno de cada 14 trabajadores potenciales de Ontario carece hoy de empleo; uno de cada 12 en todo Canadá.

La noticia causó la ira de la oposición en el Parlamento, con pedidos del NDP y los conservadores de que renuncie el gobierno liberal de Pierre Trudeau.

La tasa de desempleo del país se mantuvo, una vez ajustada por cambios de temporada, en el 8.3%, siendo del 7% en Ontario.



Si tiene más de 65 años de edad, porfavor envíenos su formulario G.I.S.

Cada años usted debe solicitar nuevamente su Suplemento del Ingreso Garantido (G.I.S.), incluso si al presente lo está recibiendo.

Así que, si esta notificación se aplica a usted, llene la solicitud que recibió por correo. Y envíela impresa tan pronto como sea posible. No podemos seguirle pagando su Suplemento luego del 31 de marzo de 1978, a menos que nos envíe su formulario.

Si tiene cualquier tipo de preguntas, llame a la oficina de la Seguridad de la Ancianidad más cercana.

Health and Welfare Canada — Santé et Bien-être social Canada

Monique Bégin, Minister — Monique Bégin, Ministre

CIUDAD DE TORONTO

Programa de recolección de residuos

El Viernes Santo, 24 de Marzo de 1978,

Lunes de Pascua, 27 de Marzo de 1978,

son feriados dentro del Civic Service y

NO habrá recolección de residuos

La recolección de residuos durante las semanas del 20 y 27 de marzo serán como sigue:

SEMANA DEL 20 DE MARZO
Lunes 20, recolección normal
Martes 21, recolección normal
Jueves 23, la recolección será el miércoles
Viernes 23, la recolección será el Jueves
NOTA: Las recolecciones del Jueves y Viernes tendrán lugar un día antes

SEMANA DEL 27 DE MARZO
Lunes 27, la recolección será el martes
Martes 28, la recolección será el miércoles
Jueves 30, recolección normal
Viernes 31, recolección normal
NOTA: Las recolecciones del lunes y martes serán un día después
NO se recolectarán diarios, ni bultos voluminosos durante estas dos semanas.
NO ubique fuera diarios, ni objetos voluminosos junto con sus residuos normales

La próxima recolección normal de diarios y bultos voluminosos será el miércoles 5 de Abril de 1978.

Vuestra cooperación en ubicar vuestros residuos fuera para su recolección en el día apropiado será apreciada.

R. M. BREMNER, P. Eng., F. Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

Lucas Romeo Fue Ratificado Como Presidente de Guatemala

GUATEMALA, 13 (UPI).– El Congreso guatemalteco eligió hoy (lunes) al general Romeo Lucas como Presidente de la nación por un período de cuatro años, a pesar de las protestas derechistas del coronel Enrique Peralta Azurdia que anunció el propósito de marchar hacia el Palacio Nacional para denunciar fraude electoral.

El Congreso, confrontado con la elección entre Lucas y Peralta Azurdia –los dos candidatos que obtuvieron mayor candidad de sufragios en las elecciones presidenciales del 5 de marzo, pero no los suficientes para consagrarse en esa oportunidad- escogió a Lucas por 35 votos a cero, con 26 abstenciones o ausencias.

Los 13 diputados del Movimiento de Liberación Nacional, el partido de Peralta Azurdia, boicotearon la sesión, en tanto los 13 demócatacristianos se abstuvieron en la votación.

Peralta Azurdia, de 73 años y resuelto anticomunista que gobernó a Guatemala durante tres años en la década de 1960 tras llegar al poder en un golpe de estado, denunció que Lucas ganó las elecciones por medio de fraude. Su partido anunció que tratará de obtener la anulación de los resultados de los comicios.

Antes de la votación en el Congreso, las autoridades dieron a conocer los resultados definitivos de las elecciones populares, que fueron contados nuevamente durante el fin de semana como resultado de las denuncias de fraude. Según los cómputos, Lucas obtuvo 269.973 votos en la elección popular; Peralta Azurdia 211.973; y el general democratacristiano Ricardo Peralta Méndez 156.730. Casi las dos terceras partes de los 1.800.000 electores guatemaltecos inscriptos se abstuvieron de concurrir a las urnas o invalidaron sus votos.

La sesión del Congreso para elegir al Presidente, procedimiento dispuesto por las leyes guatemaltecas para el caso en que ninguno de los candidatos obtenga más del 50 por ciento de los sufragios en la elección popular se realizó bajo fuertes medidas militares de protección con tropas rodeando el edificio céntrico de la legislatura a pocas cuadras del Palacio Nacional en la plaza principal de la capital.

Lucas, un ex ministro de Defensa que contaba con el respaldo de los altos mandos militares, obtuvo en la elección legislativa los votos de los diputados de su coalición política y los de siete diputados independientes. Antes de la votación, éstos manifestaron que no habían sido "sometidos a presión ni comprados".

Lucas, soltero y de 53 años de edad, prometió que todo el sistema electoral será modificado para impedir la posibilidad de fraude.

Su compañero de fórmula como Vicepresidente, Francisco Villagrán Kramer, dijo que la coalición política encabezada por Lucas trataría de formar una mayoría parlamentaria con un programa de desarrollo económico, social y cultural, presumiblemente para permitir la participación de nuevos partidos en futuros comicios presidenciales.

Agregó que ya ha comenzado el diálogo con los democratacristianos y otros partidos a ese fin.

Tropas del Ejército y agentes de la policía examinaron hoy los vehículos que transitaban las rutas que conducen a la capital, para impedir que miembros armados del derechista Movimiento de Liberación Nacional pudieran entrar a la ciudad a tomar parte en la manifestación convocada para protestar ante el Palacio Presidencial.

Para mantener unificado a Canadá, necesitamos ...

Una nación de ciudadanos libres

Como nación de ciudadanos libres sabemos del potencial de cada individuo en sus aspiraciones y logros. Como una de las piedras basales de nuestra gran nación, la libertad es un ideal que implica que todos y cada uno de los canadienses tienen igualdad de oportunidades en nuestra tierra.

También debemos respetarnos unos a los otros y por lo tanto reconocer el derecho de los individuos a retener y preservar sus valores, tradiciones e identidades.

Una nación bilingüe

El nuestro es un país bilingue, que opera bajo nuestros dos idiomas oficiales. Inglés y francés. Esto significa simplemente que todos los ciudadanos tienen derecho a tratar con el gobierno en el lenguaje de su preferencia, y que, inherente a esta política es la libertad de los ciudadanos a desarrollar sus actividades en uno u otro de los idiomas oficiales.

Una nación democrática

Como canadienses disfrutamos del privilegio de vivir en una democracia. Una condición denegada a la mayoría de la gente de todo el mundo, quienes han sido menos afortunados que nosotros. Consideramos que la democracia es otro de los pilares de esta gran nación. Pero la democracia es algo más que sólo una forma de gobierno. Implica considerables derechos y obligaciones. El derecho, por ejemplo, de los ciudadanos a estar informados, a elegir a un gobierno de su preferencia, y a determinar las leyes bajo las que viven. El gobierno por su parte, tiene el compromiso de comprender las necesidades y aspiraciones de cada uno de los ciudadanos. Esta comprensión es esencial en un país como el nuestro ... una gran democracia.

Una nación multicultural

El hecho de que gentes de diferentes culturas pueden coexistir armoniosamente en una sociedad integrada es uno de los elementos que ha contribuido al tremendo crecimiento y vitalidad de esta nación. El gobierno reconoce y eleva tal situación a través de su política de Multiculturalismo. Esta política asegura a los canadienses la libertad de mantener sus valores y herencia cultural, y de poner a buen uso sus talentos y especialidades para beneficio de ellos mismos, de su comunidad y de su país. Ciertamente, el Multiculturalismo es uno de los pilares de la construcción de esta nación, proveyendo a todos y cada uno de nosotros la oportunidad de concretar nuestro potencial y de contribuir al crecimiento y vitalidad de Canadá.

...y un poco de comprensión

Multiculturalismo

Unidad mediante la comprensión

Honourable Norman Cafik
Minister of State
Multiculturalism

L'honorable Norman Cafik
Ministre d'État
Multiculturalisme

Miércoles 15 de Marzo de 1978

uatemala

no los suficientes para consagrarse en esa oportunidad-escogió a Lucas por 35 votos a cero, con 26 abstenciones o ausencias.

Los 13 diputados del Movimiento de Liberación Nacional, el partido de Peralta Azurdia, boicotearon la sesión, en tanto los 13 demócatacristianos se abstuvieron en la votación.

Peralta Azurdia, de 73 años y resuelto anticomunista que gobernó a Guatemala durante tres años en la década de 1960 tras llegar al poder en un golpe de estado, denunció que Lucas ganó las elecciones por medio de fraude. Su partido anunció que tratará de obtener la anulación de los resultados de los comicios.

Antes de la votación en el Congreso, las autoridades dieron a conocer los resultados definitivos de las elecciones populares, que fueron contados nuevamente durante el fin de semana como resultado de las denuncias de fraude. Según los cómputos, Lucas obtuvo 269.973 votos en la elección popular; Peralta Azurdia 211.973; y el general democratacristiano Ricardo Peralta Méndez 156.730. Casi las dos terceras partes de los 1.800.000 electores guatemaltecos inscriptos se abstuvieron de concurrir a las urnas o invalidaron sus votos.

La sesión del Congreso para elegir al Presidente, procedimiento dispuesto por las leyes guatemaltecas para el caso en que ninguno de los candidatos obtenga más del 50 por ciento de los sufragios en la elección popular se realizó bajo fuertes medidas militares de protección con tropas rodeando el edificio céntrico de la legislatura a pocas cuadras del Palacio Nacional en la plaza principal de la capital.

Lucas, un ex ministro de Defensa que contaba con el respaldo de los altos mandos militares, obtuvo en la elección legislativa los votos de los diputados de su coalición política y los de siete diputados independientes. Antes de la votación, éstos manifestaron que no habían sido "sometidos a presión ni comprados".

Lucas, soltero y de 53 años de edad, prometió que todo el sistema electoral será modificado para impedir la posibilidad de fraude.

Su compañero de fórmula como Vicepresidente, Francisco Villagrán Kramer, dijo que la coalición política encabezada por Lucas trataría de formar una mayoría parlamentaria con un programa de desarrollo económico, social y cultural, presumiblemente para permitir la participación de nuevos partidos en futuros comicios presidenciales.

Agregó que ya ha comenzado el diálogo con los democratacristianos y otros partidos a ese fin.

Tropas del Ejército y agentes de la policía examinaron hoy los vehículos que transitaban las rutas que conducen a la capital, para impedir que miembros armados del derechista Movimiento de Liberación Nacional pudieran entrar a la ciudad a tomar parte en la manifestación convocada para protestar ante el Palacio Presidencial.

180.000 Obreros Metalúrgicos Españoles Efectúan Paro en Demanda de Mejoras Salariales

MADRID, 14 (UPI).- La Unión General de Trabajadores, controlada por los socialistas, dijo hoy que 180.000 de los 250.000 obreros metalúrgicos de Madrid se declararon en un paro de 24 horas, para respaldar sus demandas de un salario mínimo equivalente a 340 dólares para todos.

En la ciudad de Valencia los trabajadores aprovecharon la visita a la fábrica de automóviles Ford del principal dueño de la misma, Henry Ford II, para hacer dos paros parciales, según dijeron fuentes obreras.

Millares de granjeros, estacionados en las cunetas de las carreteras con sus tractores continuaban hoy con sus manifestaciones que ya duran una semana. Continúan las negociaciones entre el gobierno y los granjeros para establecer los precios de los productos agrícolas, por lo que los granjeros tratan de obtener las mayores ventajas posibles.

SEA DUEÑO DE SU APARTAMENTO

CONDOMINIOS DE 2 O 3 DORMITORIOS CON POCA, poca entrada,

*Menos de $ 300 en pagos mensuales.
*Hipotecas al 8%
*Subsidio del Gobierno (devolución de $ 125.00 al mes durante 5 años)
*Inmediata posesión
*Gimnasio, sauna, estacionamiento, salón de recreación incluidos.
*Abierto al público para visitas sábados de 1 p.m., domingos de 2 a 5 p.m.
Días de semana de 1 a 5 p.m.
*Localizado en Jane y Wilson.

Pedro Córdoba B. Comm.
Mortgage Broker
2398 Dufferin St. esquina Eglinton
782-0608 - 781-9898

Asaltaron Casa de Cambio y Robaron 125.000 Dólares

BOGOTA, 14 (UPI).- Cinco hombres y una mujer asaltaron hoy una casa de cambios en la ciudad de Cucuta, fronteriza con Venezuela, a más de 500 kilómetros al noroeste de Bogotá, y se llevaron una suma equivalente a 125.000 dólares, según informó la policía.

Los delincuentes armados intimidaron a las personas que se hallaban en el establecimiento, a quienes obligaron a tenderse en el suelo.

Las autoridades dijeron que dos personas que se opusieron al asalto fueron golpeadas por los sujetos.

Tras cumplir con su objetivo, los asaltantes tomaron rumbos opuestos en sendos vehículos que luego fueron incendiados, presumiblemente para evitar ser identificados mediante huellas digitales.

Uno de los autos fue hallado por la policía a la salida hacia Pamplona y el otro hacia El Zulia, en dirección a Venezuela, informó un vocero policial.

Las autoridades iniciaron de inmediato la persecución de los asaltantes.

Porque le Cobró la Cuenta le Propinó de una Puñalada

NUEVA YORK, 13 (UPI).- Un fotógrafo del periódico más importante de habla hispana de Nueva York apuñaló al dueño de un club nocturno de Manhattan al discutir ambos sobre la cuenta de un restaurante, y seguidamente se suicidó, dijo la policía.

Las autoridades indicaron que el fotógrafo, Miguel Luis, de 55 años, discutió en el salón principal del Club Chateau Madrid con su propietario Joseph Piñero, de 50.

Piñero señaló a la policía que Luis se acostumbró a cenar y beber gratis en el local y se enfureció al tener que pagar una cuenta de cuatro contraída la semana pasada.

La policía dijo que Luis sacó un cuchillo y apuñaló a Piñero una vez en la espalda. La víctima salió corriendo a la calle y Luis empuñó un revólver calibre 38 con el que se pegó un tiro en la cabeza.

Se habla español

Si tiene problemas de amor, salud, matrimonio o negocios y otros, favor contactarse con

MRS. MARIA

Ella le leerá las barajas como a un libro abierto y le dirá acerca de su pasado, presente y futuro. Le responderá a todas sus preguntas acerca de amor, matrimonio y salud. Ella ha ayudado a muchas personas y le ayudará a Ud. y estará satisfecho de haberla visitado.

Llamar para citas al 656-1613
Atendemos de 9am. a 9pm.

MEDICINA GENERAL DE URGENCIA
Lunes a viernes de 10 a 13
Sábados de 10 a 5
CLINICA MEDICA LUSO
4465 BLVD. ST. LAURENT
Montreal
849-2391
Hablamos Español

SHOE 2001

Comunica a su estimada clientela la apertura de su nuevo local, ofreciendo renovado stock en zapatos y variedad de botas de invierno. Siempre los mejores precios!
430 1/2 College
967-9228

TODOS LOS PRODUCTOS CON LA FRAGANCIA DEL HORNO

Milano
Food & Biscuits Ltd.
15 TANGIERS ROAD
DOWNSVIEW - ONTARIO
635-1862

TEMAS DE NUESTRA AMERICA

Por: Wilson Ruiz

Canadá y su problema indígena

La historia de los indios canadienses, quienes sobrepasan el millón, es cruel, triste y miserable. Aunque sometidos por casi tres siglos al tutelaje más infame en remotas reservaciones, verdaderos campos de concentración, los indios no han perdido su deseo de ser libres. Pero los descendientes de una raza altiva se han visto obligados a vivir de la caridad del Estado.

Todo indio nacido en una reservación recibe automáticamente una pequeña pensión mensual del gobierno. Estos pagos no son más que compensación por las tierras que los intereses mercantilistas arrebataron con sangre a sus antepasados. Se pensará entonces que el indio vive con tranquilidad y holgura? Al contrario, las pensiones apenas alcanzan para cubrir los gastos más indispensables, para existir en una dieta diaria de frijoles y café. Lo único que el sistema de tutelaje ha logrado es convertir al indio en mendigo. Explotado, befado, embrutecido, no puede el indio ser un creador de riqueza. Desvalorizarlo, despreciarlo como hombre equivale a desvalorizarlo, a despreciarlo como productor.

El pionero europeo quien emibró al Canadá a civilizarlo es un mito. Canadá fue colonizado por grandes monopolios capitalistas ingleses. En 1670 la Hudson's Bay Company recibió como legado de la Corona Británica más de 300 mil kilómetros cuadrados; en este territorio la compañía administraba justicia, dictaba leyes y sobre todo obtenía valiosas pieles. Sería imposible calcular cuales fueron las ganancias de la Hudson's Bay Company en sus dos siglós de feudalismo, basta mencionar que aún hoy en día esta corporación es una de las más poderosas en el Canadá.

La Hudson's Bay Company fue el primer monopolio capitalista en el Canadá. Muchos más habrían de formarse a partir de 1867 cuando Inglaterra disfrazó el status colonial canadiense bajo el nombre de Dominio. En 1875 estos intereses financiaron la construcción del ferrocarril interoceánico, uniendo así el este canadiense con el Oceano Pacífico. Pero antes de invértir había que asegurar el pacifismo de las tribus indias en las praderas y arrebatarles sus tierras. Nace entonces la famosa Policía Montada del Canadá, agentes de los colonizadores en el oeste. Los montados saben imponer el orden capitalista, exhiben grandes dotes de intimidación y en menos de diez años el ferrocarril es una realidad. Los indios una vez subyugados, son transportados a reservaciones en donde se entregan al alcohol y a la indolencia, más éste no es un problema que preocupa a los inversionistas o a la Policía Montada.

Al Dominio canadiense, surgido a partir de 1867, le tocaba elevar la condición del indio. Y contrariando este deber, el Dominio ha pauperizado al indio, ha agravado su depresión y ha exasperado su miseria. El Dominio ha significado para los indios una nueva explotación imperialista, el amo es yanqui, ya no inglés. En 1972 los intereses financieros estadounidenses decidieron construir un oleoducto que transportaría petróleo y gas del ártico canadiense a los mercados de Estados Unidos; el gobierno del Canadá nombró una comisión oficial para estudiar la compensación que los indios de la zona recibirían por la pérdida de sus tierras. La Comisión no había concluido su investigación cuando la construcción del oleoducto había ya comenzado. El gobierno justificó esta injusticia alegando la necesidad de fortificar la economía nacional.

Los indios perdieron sus tierras y recibirán como compensación bonos del Estado por un valor nominal de 50 millones de dólares. Los inversionistas, mientras tanto, calculan percibir más de CIEN BILLONES de dólares por su participación en el oleoducto.

Al momento de escribir estas líneas, la población indígena canadiense representa menos del 5 por ciento de la población total del país. Pero, el 50 por ciento de los presos en cárceles canadienses son indios. La literatura el cine y la prensa presentan a la víctima, el indio, como culpable y al verdugo, el colonizador, como inocente. El proceso explotativo que destruyó al indio canadiense no ha concluido todavía, continúa en América Latina, Africa y Asia. Es allí especialmente en donde los intereses capitalistas mantienen vivo el sistema de colonizaje e imperialismo. Más es también allí en donde el juicio final y condena del capitalismo se hará realidad.

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
TEL. 924-7717
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
SERVICIO A DOMICILIO

Llevan 13 Días de Huelga Empleados Municipales en Perú

LIMA, 14 (UPI).– La huelga de los 6.000 empleados municipales de esta capital, que hoy cumplió 13 días de duración, se agravó ante paros escalonados de los trabajadores encargados de la recolección de desperdicios.

Igualmente continúan en huelga los obreros ferroviarios del centro y sur del país, a pesar que las autoridades declararon ilegal el movimiento.

El paro de los servidores de las 39 municipalidades de Lima está afectando el pago del impuesto predial, que es la base de su presupuesto, así como la realización de matrimonios civiles.

Tampoco funciona el registro de jóvenes de 18 años para el servicio militar, ni se expiden copias de partidas de nacimiento, que son necesarias en esta época del año para el ingreso a centros superiores de estudios.

El gobierno acordó la semana pasada una nueva escala de haberes para los empleados municipales, pero éstos la rechazaron por mayoría por considerarla insuficiente.

Los paros escalonados que están realizando los obreros que recogen la basura no están al parecer relacionados directamente con la huelga de los empleados, pero complican la situación.

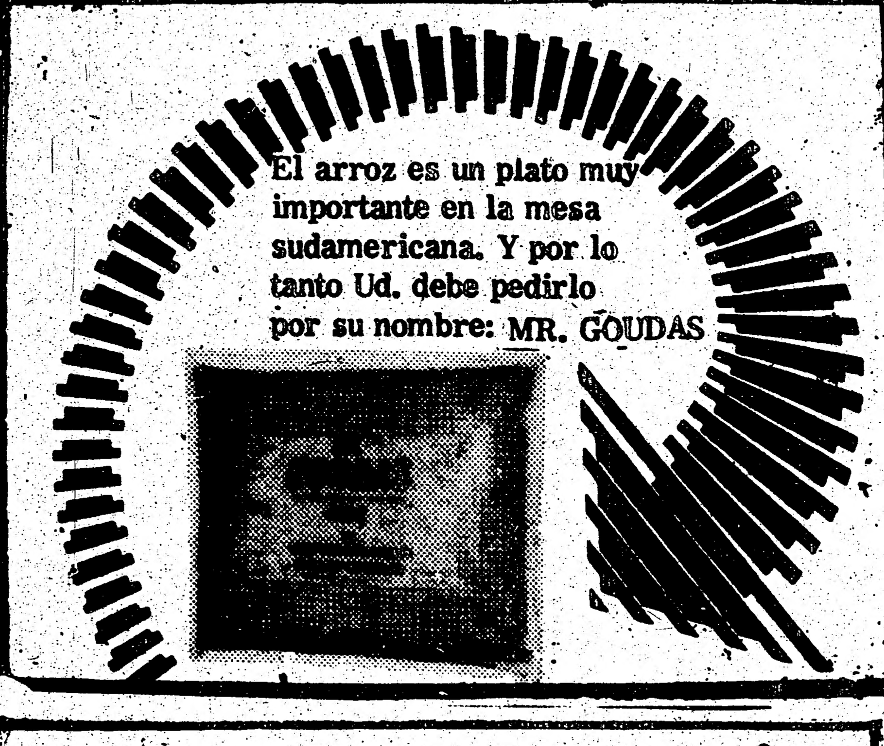
La policía de choque ha montado un severo cordón de vigilancia en la Plaza de Armas, en uno de cuyos lados está ubicado el Palacio Municipal, vecino a la casa de gobierno, para evitar que los huelguistas tomen el local.

También existe vigilancia en las puertas de los templos, ya que en las últimas semanas diversos grupos de huelguistas trataron de realizar huelgas de hambre en ellos.

El conflicto de los ferrocarriles, que como el de los municipios limeños se debe a reclamos por mayores salarios, mantiene paralizado el movimiento de trenes entre el vecino puerto del Callao con las ciudades andinas de La Oroya, Huancayo y Huancavelica.

Asimismo está interrumpido el movimiento ferroviario entre los puertos de Matarani y Mollendo con las ciudades andinas sudorientales de Arequipa, Cuzco y Puno. Esta última sirve de puerta para la carga boliviana de importación y exportación.

Los ferroviarios del sur comenzaron la huelga el miércoles y al día siguiente lo hicieron los del centro. Además de mayores salarios piden la reincorporación de 23 trabajadores que fueron despedidos por realizar una huelga el año pasado.



SEÑORA ZORA
LECTORA - CONSEJERA

Está Ud. con problemas y dudas acerca de su negocio, matrimonio, salud o amor?
Si es así, entonces no deje de visitar a esta dotada dama.
Ella ha ayudado a muchos y también puede ayudarle a Ud.
La Sra. Zora nunca falla en dar consejo.
Ella lee cartas, la palma de la mano, etc., etc.
visítela a ella hoy, o guarde este anuncio para el futuro.
Para una cita, llame al teléfono 782-4818 o visítela en

2888-A DUFFERIN ST.
(tres cuadras al sur de Lawrence Ave. entre Glencairn y Glen Park Ave.)

Abierto desde las 9 a.m. a 9 p.m.

Abatido a Tiros un Miembro del Grupo "Montoneros"

BUENOS AIRES, 14 (UPI).– Un guerrillero del grupo "Montoneros" fue abatido por fuerzas militares, luego de que atacara a una patrulla y matara a un suboficial de la policía, según informaron hoy las autoridades.

El episodio se produjo el 11 del corriente en la localidad de Berazategui, 35 kilómetros al sur de aquí.

De acuerdo con el parte militar, el guerrillero atacó a los miembros de una patrulla combinada de las Fuerzas de Seguridad en momentos en que ésta se hallaba efectuando un control de población.

Como consecuencia de la agresión recibió heridas mortales el cabo Bernardo Arroyo, de la policía de la provincia de Buenos Aires, según agrega el comunicado.

Las Fuerzas de Seguridad rodearon rápidamente el edificio en el que se hallaba parapetado el extremista y tras permitir la salida de una mujer con sus dos hijos de 12 y 14 años –aparentemente familiares del guerrillero– atacaron el lugar y dieron muerte al agresor.

No Aparece Mujer que Mató a General Nicaragüense

MANAGUA, 14 (UPI).– El esposo de la prima hermana de Nora Astorga de Jenkis, la mujer buscada en relación con el asesinato el 8 de marzo del general Reynaldo Pérez Vega, segundo jefe de la Guardia Nacional, reveló que el lunes de la semana pasada Nora fue a su casa a pedirle que tuviera a sus hijos un par de días.

"Mi esposa y yo aceptamos con gusto. El miércoles no llegó Nora a recoger a sus hijas como lo prometió y cuando yo me dí cuenta del crimen, notifiqué a la Embajada de Estados Unidos, que me recomendó avisar a las autoridades militares lo cual hice", dijo Gulke.

EASY LIVING FURNITURE INC.
619 QUEEN ST. W. TORONTO ONT. M5V 2B7 TEL. 869-0904

ESPAÑOL Regalos gratis visitando el almacén

¡TENEMOS LA MEJOR MUSICA LATINA!

Es el restaurante latino del momento. "Sabor y Ritmo" es el restaurante que reune todo un ambiente familiar de Latinoamérica y es también "Sabor y Ritmo" donde Ud. puede comer cualquier de los especiales del día por $ 3.75 incluyendo un trago.

430 COLLEGE ST. (COLLEGE & BATHURST)

Baile y diviértase de martes a domingos (abierto desde mediodía)

Asesinado Gerente del Diario El Tiempo en el Ecuador

QUITO, 14 (UPI).– El gerente del diario El Tiempo, Gustavo Izurieta, y su esposa, Berta Cando, fueron asesinados por cuatro trabajadores de su finca, según informaron las autoridades.

El matrimonio Izurieta fue ultimado ayer a machetazos en la zona de Santo Domingo de los Colorados, 100 kilómetros al suroeste de Quito.

Las primeras investigaciones del hecho se centraron en torno al administrador de la finca de los Izurieta y tres campesinos, según los investigadores.

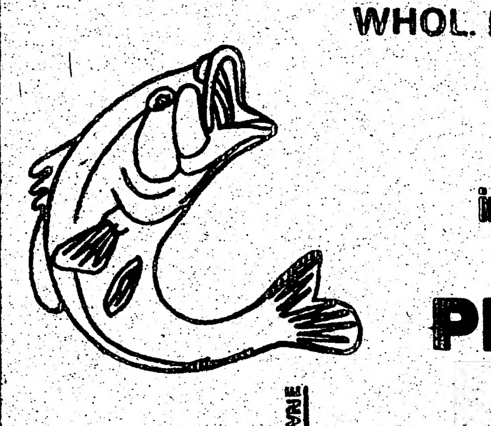
Según confesaron a la policía, interceptaron el vehículo de Izurieta en un camino rural cuando el Ejecutivo de El Tiempo viajaba acompañado de su esposa y los atacaron con golpes de machete.

Izurieta, de 67 años, fue durante muchos años propietario-gerente de la Imprenta Editorial Minerva, donde trabajaba con su esposa. Allí editaron varias publicaciones de diversa índole y en los últimos años Izurieta pasó a ser gerente del periódico de propiedad de Antonio Granda Centeno.

Los restos de los Izurieta están siendo velados en el local del Canal 4 de esta capital.

La prensa ecuatoriana y diversos sectores del país expresaron su condolencia y rechazo por el crimen, exaltando las virtudes y espíritu de trabajo de los esposos asesinados.

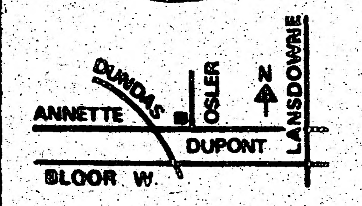
black sea fish
WHOL. LTD.



Distribuidores, mayoristas e importadores de todo tipo de

PESCADO Y COMIDA DE MAR

Venta al público



762-7255
16 OSLER ST.

Miembros de Comité de Derechos Humanos de EE.UU. Concluyen Visita a Uruguay

MONTEVIDEO, 14 (UPI).– Los miembros del Comité de Derechos Humanos de la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos, entre ellos el Premio Nobel de Química Christian Anfinsen, concluyeron hoy una misión en Uruguay, donde conocieron de cerca la situación de personas vinculadas a la actividad científica que se hallan detenidas en el país.

Durante su estada en Montevideo, Afinsen y su acompañante, el doctor Robert Perry, mantuvieron reuniones con autoridades oficiales, en especial el titular del Supremo Tribunal Militar, coronel Federico Silva Ledesma, y visitaron establecimientos de detención donde se hallan alojados procesados y condenados por actividades subversivas o delitos contra la Seguridad Nacional.

Las autoridades informaron que facilitaron la tarea de los científicos, quienes se entrevistaron con el ingeniero José Luis Massera, ex legislador y ex secretario general del disuelto Partido Comunista uruguayo, y con su esposa que también se halla detenida.

La actividad política y gremial está prohibida en Uruguay desde el golpe de estado de 1973, cuando las Fuerzas Armadas disolvieron el Parlamento e instauraron el actual régimen cívico militar.

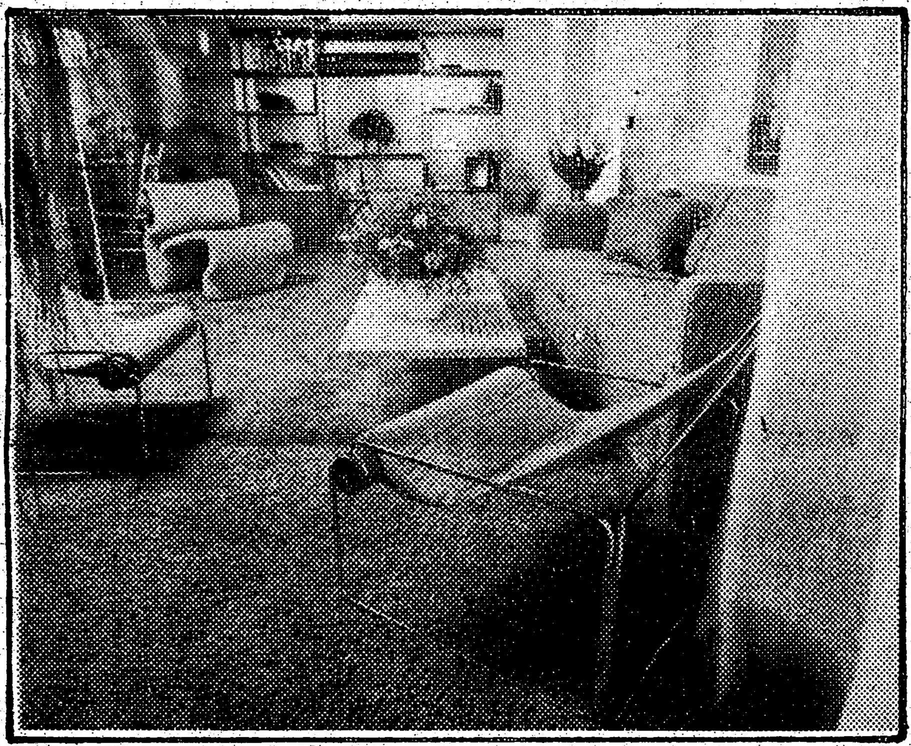
Reunión Episcopal Envía Carta a Gobierno Argentino

BUENOS AIRES, 14 (UPI).– El presidente de la Confederación Episcopal Argentina y Arzobispo de Córdoba, Cardenal Raúl Primatesta, informó hoy que la Comisión Permanente del Episcopado le ha encargado el envío de una nota al gobierno interesándose por la situación de los desaparecidos y presos políticos.

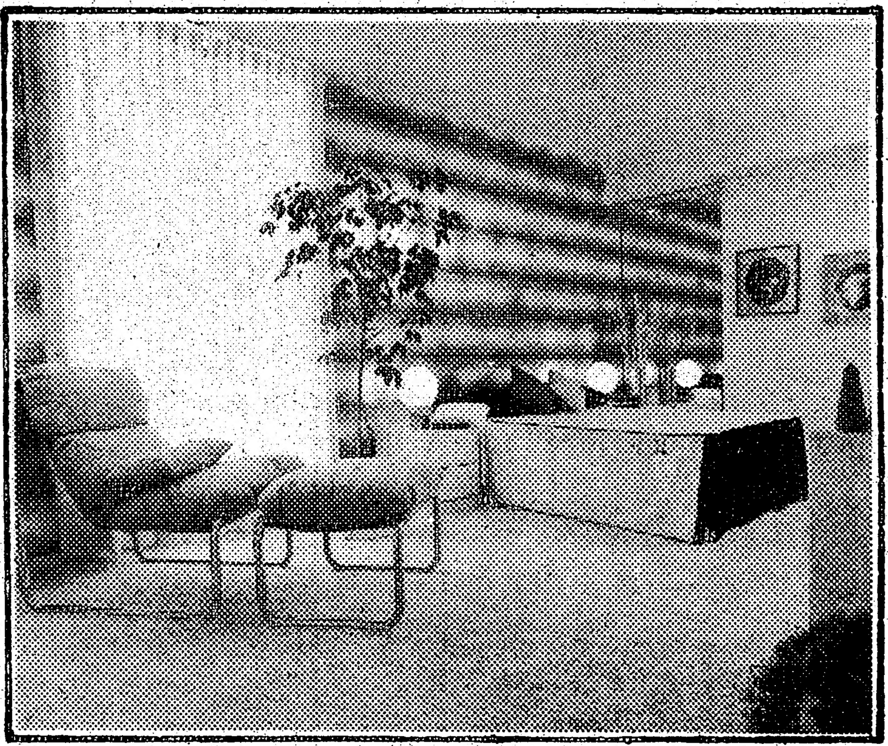
El Cardenal Primatesta hizo el anuncio al finalizar dos días de deliberaciones de la comisión que se reunió para elaborar el temario que tratará en abril próximo un conclabe de los obispos de todo el país.

El prelado se excusó de adelantar el contenido de la nota que dirigirá al gobierno, pero en medios eclesiásticos pudo establecerse que será una actualización de la posición de la Iglesia Católica sobre la cuestión de la violencia y los derechos humanos.

Vea lo que su dinero de alquiler puede comprar. Desde $ 99 de entrega y $ 234 mensuales



PUERTAS DE VIDRIO CORREDIZO de un dormitorio extra grande hacia un balcón privado de 90 pies cuadrados para hacer una encantadora extensión del verano a su hogar. En la ilustración un modelo de 2 dormitorios.



UN DORMITORIO PRINCIPAL PRIVADO con baño completo, armario de lino y otro inmenso armario caminante hace de este cuarto completamente separado del resto de su hogar –su propio aposento privado. Es una cualidad especial de nuestro modelo de 1 dormitorio.

Con aire acondicionado, totalmente alfombrado, 2 utensilios y piscina

Bramalea Limited presenta

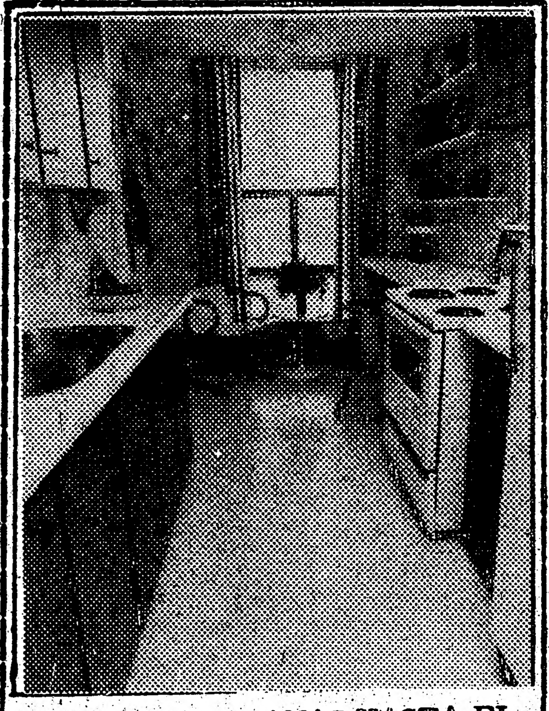
la solución de los $99

Lujoso vivir de 1, 2, y 3 dormitorios para primeros compradores de hogar.

Son inmensos

Un hogar cuadrante de 3 dormitorios es un increíble de 1.250 pies cuadrados y tan grande como nuestra popular casa de 1 piso separada de ambos lados al precio de $ 84.700 por 1.500 pies cuadrados.
Usted observa un inmenso valor en todo sentido de la palabra.

Especialmente cuando usted suma todo el lujo extra que encontrará en la construcción del hogar cuadrante familiar.



PISO CON VENTANAS HASTA EL TECHO en la zona de desayuno hacen un grandioso lugar para gozar de meriendas familiares. Y es tan práctico. Usted también apreciará el simple de cuidar acabado en los gabinetes de cocina y la conveniencia de los fregaderos con doble acero inoxidable.

Cocina tamaño familiar

La cocina incluye una ventilada zona de desayuno con piso y hasta ventanas, que son tan cómodas para meriendas de familia, y que le ahorran el espacio de comedor para ocasiones especiales.
La cocina también incluye una estufa Admiral automática Vari-broil a control, con reloj y un refrigerador Admiral descongelante.

Y una extensa lista de extras

Aire acondicionado y calefacción individual; alfombra Bigelow de pared a pared en una variedad de colores; despensa; armarios, caminante en algunos lugares; lavandería y recepción en el piso principal.

Creativo campo de juegos, piscina interna y externa; y preciosos campos que bordean su edificio del cual estaría orgulloso a que lo visitaran sus amigos.

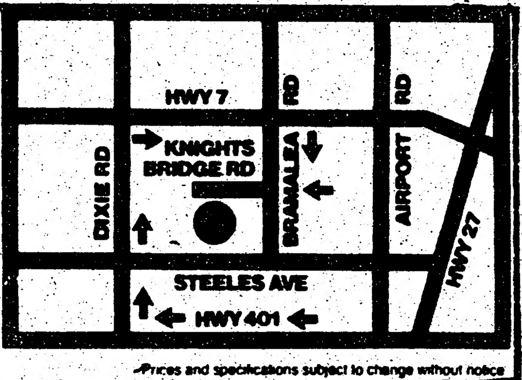
5 hogares distintivos estilizados donde

*SOLO LOS PAGOS MENSUALES SON TAMAÑO APARTAMENTO!

Desde $ 99 de entrega y $234 al mes

capital, intereses e impuestos con una hipoteca AHOP al 8% Estamos abiertos sábados y domingos 6 p.m.; días de semana de mediodía a 9 p.m. 454-1043

BRAMALEA HOMES



*Prices and specifications subject to change without notice

AHORA PUEDE TENER LOS MEDIOS PARA OBTENER SU PROPIO HOGAR DE BRAMALEA. ESA ES LA SOLUCION DE LOS $ 99.

Mrs. Falina

2158 Eglinton W. 782-2524

No existe ningún problema importante que ella no pueda resolver. Le dice cómo hacer para conservar su trabajo, dónde están las fallas y cómo tener éxito. Llama a sus amigos y enemigos por el nombre sin haberle preguntado una palabra a usted. Le dice cuáles son sus problemas y qué debe hacer acerca de ellos. Reune a los separados. Al llegar a la madurez y comprender que tenía poderes divinos para cicatrizar, dedicó su vida a este trabajo. Rechaza la influencia del diablo y la mala suerte.
Una visita le convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que usted haya conocido. Le dará días de suerte y al sacarlo de la tristeza y la oscuridad, lo encaminará hacia el suceso y la felicidad.
Usted se debe a sí mismo una consulta a esta talentosa mujer. No existe hogar o corazón triste o sombrío donde ella no pueda poner alegría y felicidad. Si usted visitó a otras lectoras y no tuvo suerte, no deje de ver a la señora Falina hoy mismo. Ella triunfa donde otros fallan.
VENGA HOY - MAÑANA PUEDE SER DEMASIADO TARDE!
Cerca de todos los medios de transporte en Toronto.
Los 7 días de la semana de 9.00 am. a 9.00 pm.

Chapa

Pintura en general

Especializados en coches Europeos y deportivos.
Estimaciones gratuitas.

Hablamos Español

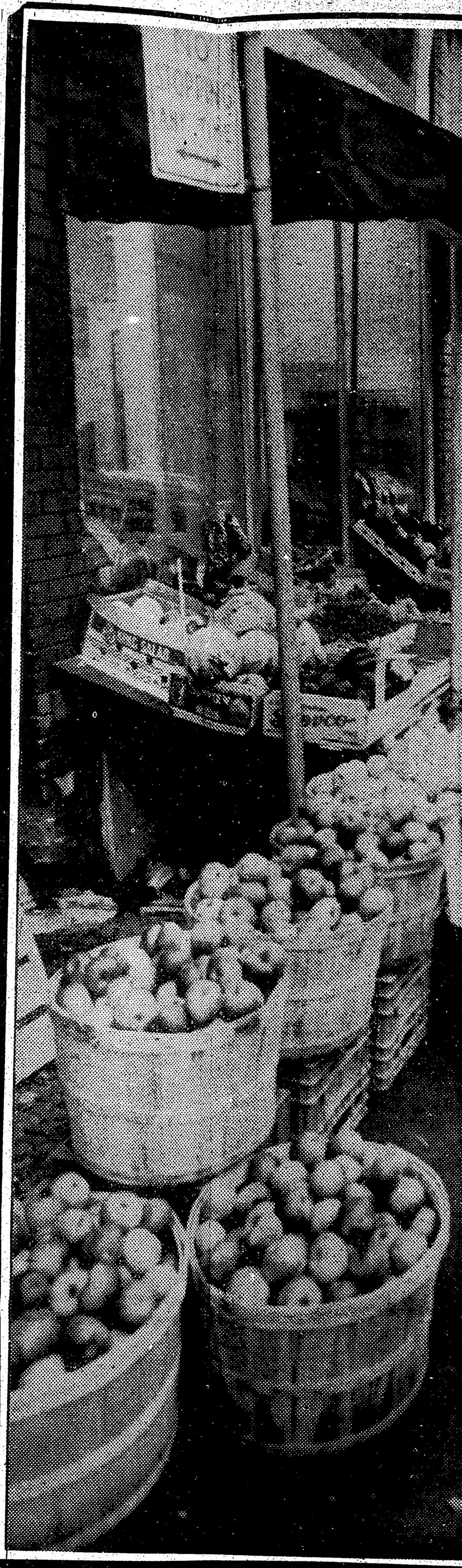
VENTA DE COCHES CON GARANTIA

A & P Collision Centre

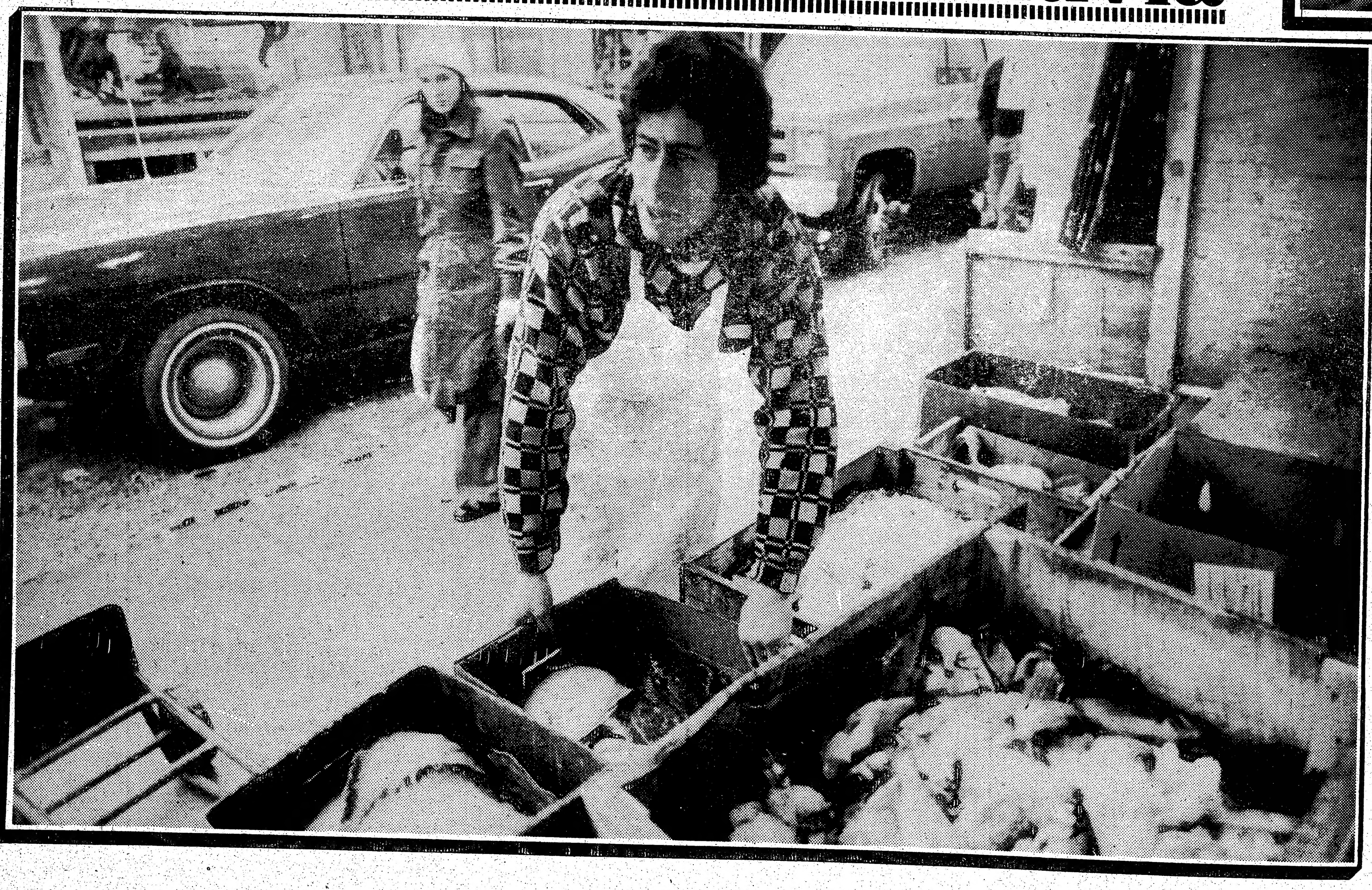
1102 Ossington Ave. Toronto
534-1187

Una visita al Kensington Market

Fotos Lalo Borja

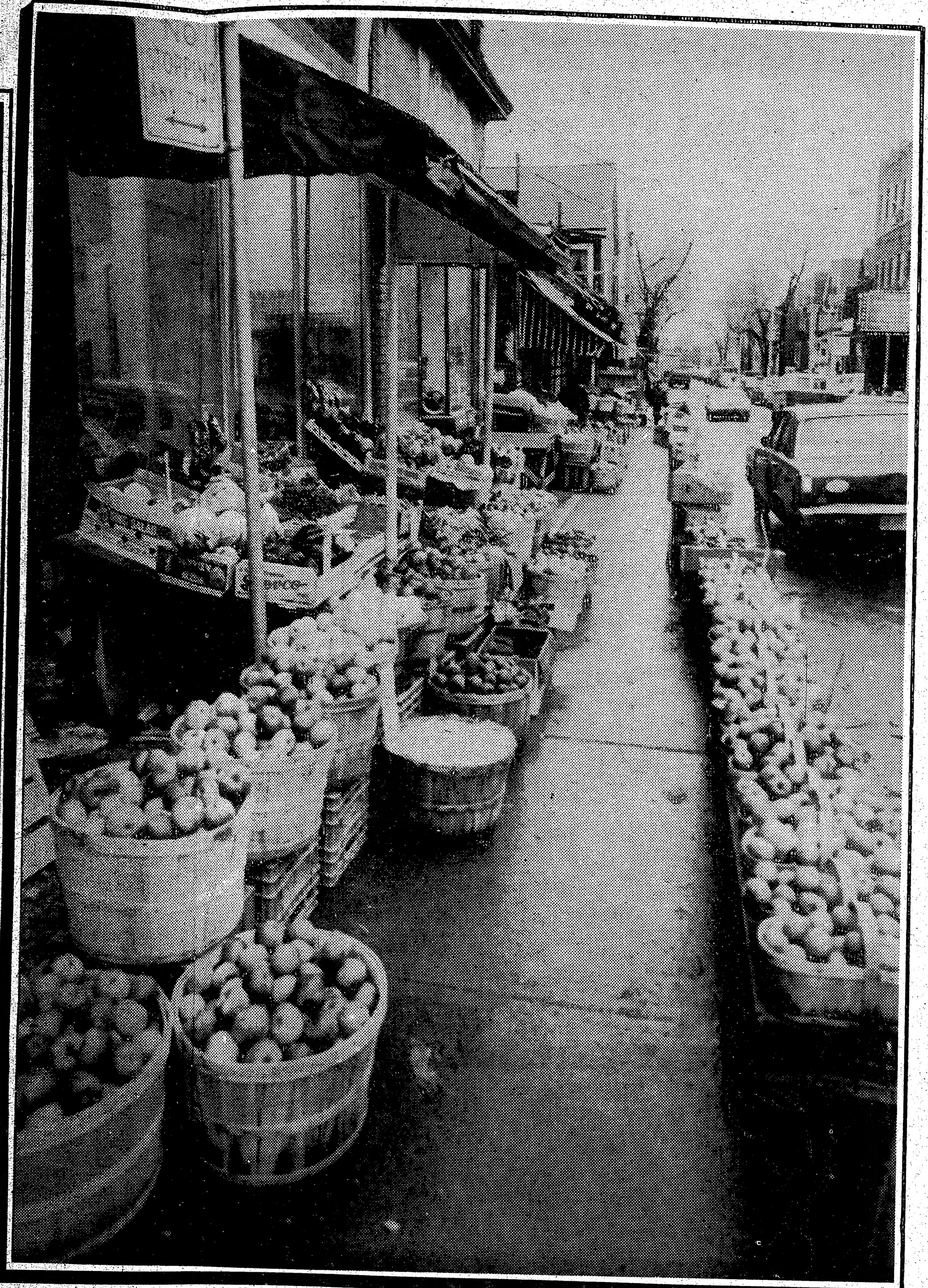


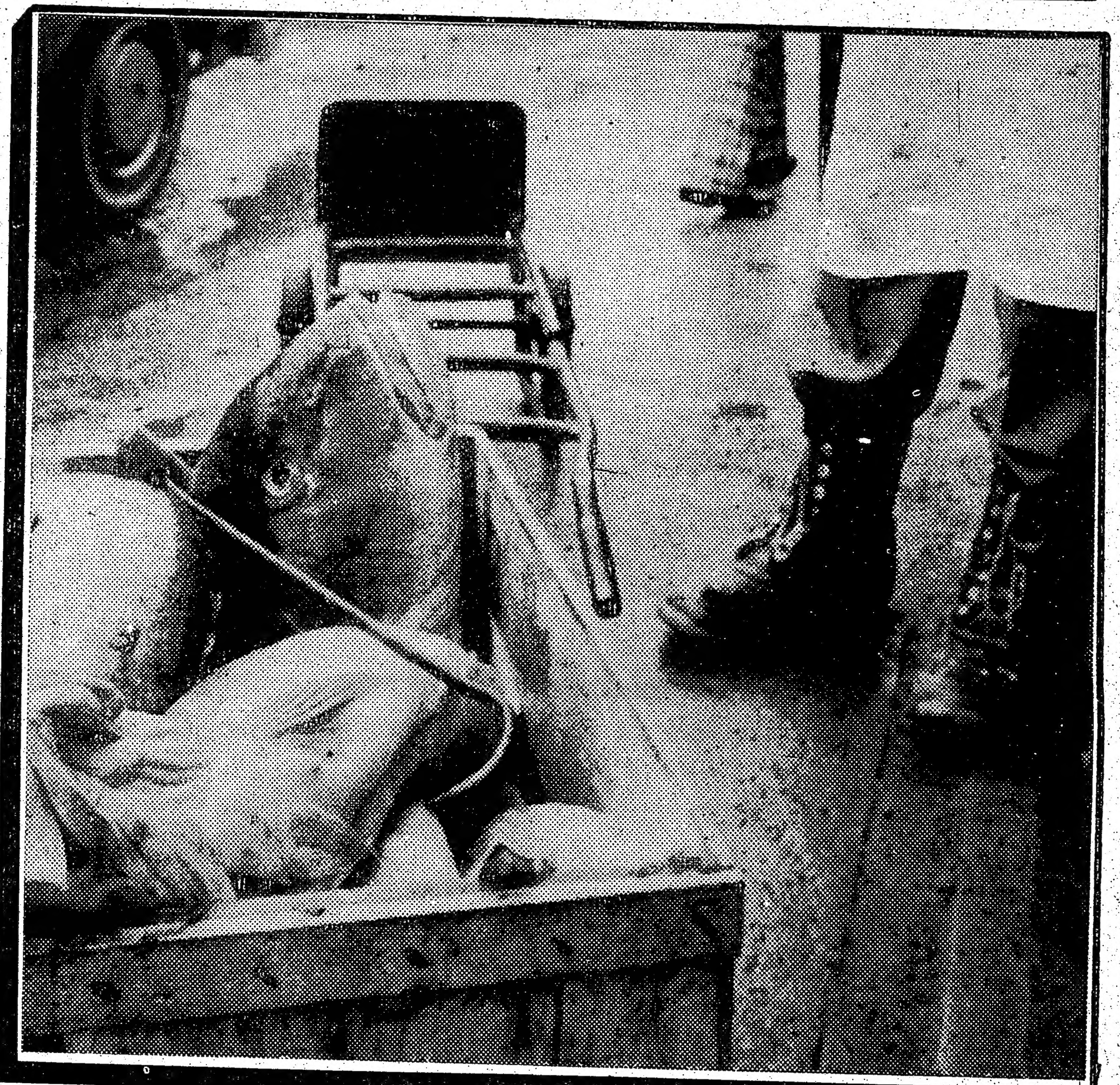
Mercado Portugués Activo Aún en un Día de Lluvia



El Kensington Market, también con
Portugués y antes Mercado Judío,
darios que conservan sus caracterí
paso del tiempo.
Está poblado de tiendas que ofrece
de acuerdo a la clientela que los visi
Para aquellos que vienen de lugare
comprar al aire libre; no tienen que
contrarse en casa. Todo el Kensingt
ría en la calle. Los vegetales y fruta
patos, gallinas, conejos y el pescado
público "lo vea, lo pruebe y se lo
Qué gran diferencia en comparación
antisepción de los grandes supermerc
cada naranja tiene un sello. Cada minús
vuelto en plástico o cartón; cada banan
Kensington Market es el lugar donde
del país de muchos.
Se escucha portugués, italiano, espa
Se consiguen productos de los tróp
pa. Se consiguen comestibles que ha
posible encontrar en nuestro pueblo.
de que los tiempos cambian. Es tan
para gentes que se encuentran cada
trabajo o el sábado de mañana. Se ha
planes para ese fin de semana. Se co
étnicos, y los de allá.
Es mucho más informal que el típ
mericano; es bullicioso a diferencia
supermarket. Es exótico, a diferen
controlada de los grandes estableci
ble porque despierta evocaciones de
de ciudad que conocemos, a diferen
que no produce una reacción en la me
Kensington; una mezcla de nacionalid
mantienen único y que continúa –en
ciéndonos la ida al mercado; placer
tenecer a algo que no creímos encontr
El Mercado Kensington está localizado
y St. Andrews y Spadina y Augusta, es
conocen.

... Borja





El Kensington Market, también conocido como el Mercado Portugués y antes Mercado Judío, es uno de esos vecindarios que conservan sus características, adaptándose al paso del tiempo.

Está poblado de tiendas que ofrecen productos que varían de acuerdo a la clientela que los visita.

Para aquellos que vienen de lugares donde se acostumbra comprar al aire libre; no tienen que ir muy lejos para encontrarse en casa. Todo el Kensington exhibe la mercadería en la calle. Los vegetales y frutas están a la vista. Los patos, gallinas, conejos y el pescado están allí para que el público "lo vea, lo pruebe y se lo lleve", como se dice. Qué gran diferencia en comparación con el automatismo y antisepción de los grandes supermercados donde cada huevo, cada naranja tiene un sello. Cada minúsculo elemento está envuelto en plástico o cartón; cada banana una etiqueta.

Kensington Market es el lugar donde se compra a la usanza del país de muchos.

Se escucha portugués, italiano, español, francés, yidish.

Se consiguen productos de los trópicos, el Caribe, Europa. Se consiguen comestibles que hace cinco años sólo era posible encontrar en nuestro pueblo. Esto también es signo de que los tiempos cambian. Es también lugar de reunión para gentes que se encuentran cada viernes después del trabajo o el sábado de mañana. Se habla del trabajo, de los planes para ese fin de semana. Se compran los periódicos étnicos, y los de allá.

Es mucho más informal que el típico mercado norteamericano; es bullicioso a diferencia del aspecto frio del supermarket. Es exótico, a diferencia de la normalidad controlada de los grandes establecimientos. Es entrañable porque despierta evocaciones de mercado de pueblo, o de ciudad que conocemos, a diferencia del supermarket que no produce una reacción en la memoria. Es el mercado Kensington; una mezcla de nacionalidades y lenguas que lo mantienen único y que continúa –en estas latitudes– haciéndonos la ida al mercado; placentera y nos hace pertenecer a algo que no creímos encontrar en esta tierra.

El Mercado Kensington está localizado en el área de College y St. Andrews y Spadina y Augusta, esto es para los que no conocen.

Este Año Disminuyó el Turismo en Chile

SANTIAGO, (UPI).– En un 11,9 por ciento disminuyó el flujo de turistas argentinos a Chile en la temporada de verano de enero y febrero, debido a los problemas fronterizos entre las dos naciones, según informó hoy la Directora de Turismo, Liliana Mahn.

Agregó que la baja podría haber sido mayor si no se hubiesen adoptado medidas promocionales y de difusión sobre la temporada de verano en el país.

En términos generales, indicó que se registraron disminuciones de turistas argentinos y brasileños.

Explicó, sin embargo, que los meses de enero y febrero representan un 30 por ciento del volumen total del año turístico, por lo que en estos momentos se están arbitrando, según dijo, las medidas necesarias para recuperar ese déficit en lo que resta del período.

Según fuentes del Servicio de Turismo, la difusión en la prensa argentina del diferendo fronterizo del Canal de Beagle, produjo un efecto de desaliento que afectó la tradicional venida de turistas argentinos.

En relación a la baja de turistas brasileños, se indicó que el fenómeno se debe a que tales viajeros tienen como destino conjunto Argentina y Chile por lo que es probable que el problema internacional haya pesado en esa disminución.

Semana del Turismo

MONTEVIDEO, 14 (UPI).– Los uruguayos se preparan entusiastamente para nueve días "extras" de vacaciones, conformados por la tradicional "semana de turismo" que anualmente coincide con las conmemoraciones de la Semana Santa.

Según los entendidos, el mes de marzo es el mejor para disfrutar de las playas y para los sufridos montevideanos, que pasaron casi todo el verano soportando lluvias diarias, la oportunidad bien puede ser motivo de desquite.

Durante toda la semana de turismo, la actividad comercial y administrativa es casi nula. Los bancos cierran sus puertas y otro tanto ocurre con la mayoría de los organismos públicos y privados.

Especializados en INCOME TAX
DESDE $ 5.00

VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA
GRUPOS PARA EL MUNDIAL DE ARGENTINA
BUENOS AIRES $ 836.00 y MONTEVIDEO, RIO

SAN MARCO TRAVEL
1659 St. Clair Ave. W. 656-3033 - 656-3034
CONSULTE A SU AGENTE LATINO: FRANCO

RALPH GAUDIO, Presidente de la agencia de viajes
GRAND TOURS TRAVEL SERVICE LTD. de
410 Royal York Rd., Tel. 255-8191
anuncia la apertura de su sucursal
GAUDIO TOURS TRAVEL SERVICE
1244 Bloor St. W. Tel. 532-3955
Viajes y tours para todos los países y además servicio de Income tax, poderes, visas, legalizaciones y correspondencia en español.
RALPH GAUDIO, notario público. 537-9216

MEJORAMOS NUESTRAS OFICINAS
PERMANECIENDO EN LA MISMA DIRECCION
VISITENOS
Ahora es tiempo del income tax
Ahorre con nuestra experiencia
VIAJES * FLETES AEREOS O MARITIMOS * VISAS
* PASAPORTES * DOCUMENTOS OFICIALES * SERVICIO PUBLICO, ETC.
solmar travel 364-8370
803 Dundas St. W
Tels. 364-7885

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Latinoamérica y España
IATA
Agente autorizado
Carlos Pelosa
Woodbridge Mall
Hgwy #7 y Martin Grove
851-2293
3861 Jane st.
(Jane-Finch Mall)
.0-4044

SU 1977 INCOME TAX
INCOME TAX
además
GANE 1 VIAJE GRATIS A LATINOAMERICA

al hacerle su Income Tax le hacemos participar en un sorteo para un viaje gratis a cualquier punto de Latinoamérica.

GALERIA TOURS TRAVEL SERVICE
GALLERIA MALL
Dufferin – Dupont
534-3557

MARINA TRAVEL
1908 Danforth Ave.
425-3466

DONDE TODOS HACEN SU INCOME TAX
SE HABLA ESPAÑOL
IATA
TRAVEL ORBIT
Orbit Travel Service
1193 ST. CLAIR AVE. W.
TORONTO

tels.: 654-8727
654-9899

¿Por Qué?
AIRSEALAND TRAVEL SERVICE LTD.
*Porque tiene viajes de grupos todo el año
*Y tiene facilidades de pago
*Haga sus Reservaciónes ahora para Sudamérica
*Cupo limitado
*Porque le podemos hacer su Income Tax desde $ 5.00

684 Bloor St.W.
531-4661 Daniel Morano

México Podría Convertirse en la Arabia Saudita de América

BROWNSVILLE (Texas), 5 (UPI).–Brownsville, esa ciudad portuaria del extremo sur de Texas, podría ser un eslabón vital entre Estdos Unidos, país en que escasea la energía y la república mexicana, cuya riqueza petrolera y abundancia de gas podrían convertirla en "la Arabia Saudita de Occidente".

Las autoridades de Brownsville, el que en realidad es como un puerto mexicano situado al norte del río Grande, están ya planeando con Petróleo Mexicanos (Petromex), el monopolio estatal, el papel que dicho puerto habrá de desempeñar cuando México comience a explotar las vastas reservas de sus yacimientos de crudo y gas.

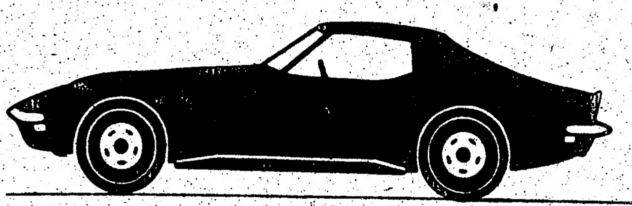
El director del puerto, Al Cisneros, que tradicionalmente sirve a la parte aislada del nordeste de México, incluyendo la ciudad industrial de Monterrey, dijo después de reunirse con funcionarios de Pemex que éstos están profundamente interesados en usar las instalaciones del puerto de Brownsville en interrelación con las refinerías e intereses petroquímicos de Estados Unidos.

Brownsville, Cotzalcoalco, Veracruz y Tampico han sido ya escogidos como los puertos en que México recibirá cientos de toneladas de acero importado de otros países, para la construcción de un gasoducto de 1.300 kilómetros que creará una reserva de gas natural que rivalizará en magnitud con la de la vertiente del norte de Alaska.

México se propone terminar en 1980 la construcción del gasoducto que costará 1.000 millones de dólares. El gasoducto terminará en McCallen (Texas), punto situado a 100 kilómetros de Bronwsville. Su capacidad será de 1.000 millones de pies cúbicos de gas natural, que serán vendidos a firmas de Estados Unidos para comenzar.

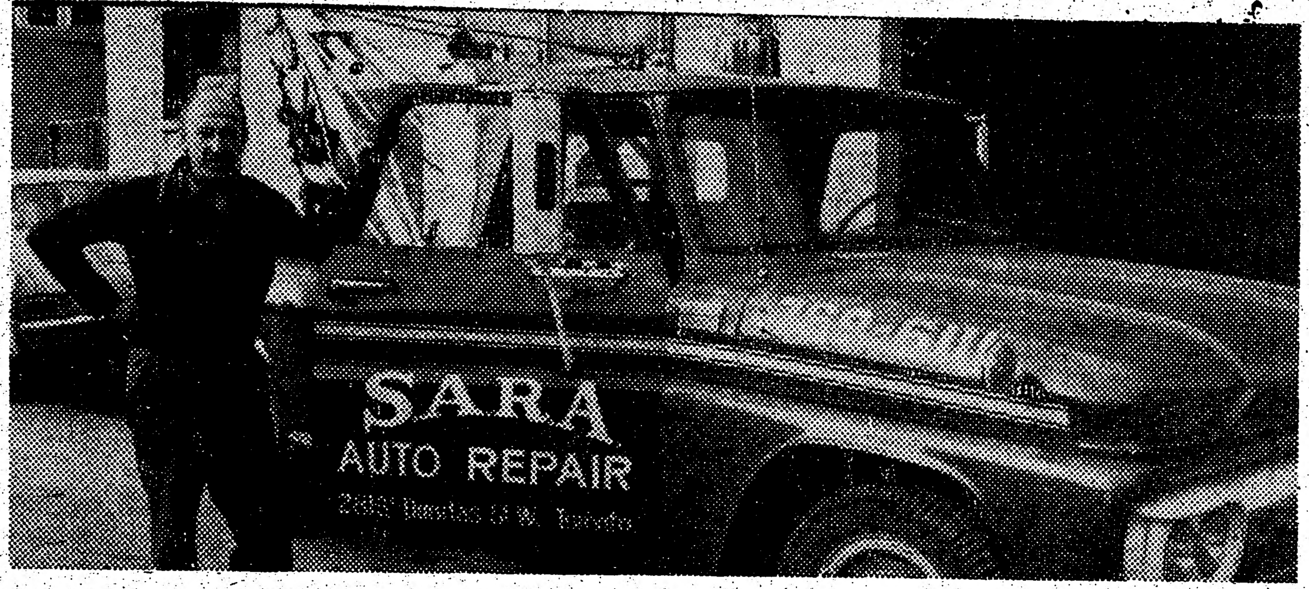
También se construirá el gasoducto de Chiapas-Tabasco, así llamado por los dos estados del Sur de México en que las reservas de gas natural se calculan en 560.000 millones de metros cúbicos.

L&F

General Auto Repairs

Reparaciones mecánicas. Trabajos garantizados.
Estimaciones gratis.
1110 Dupont St. 532-8884

Excelentes ofertas de Primavera
Compre su TOYOTA
Corolla - Corona - Celica - Camiones
KEN SHAW MOTORS LIMITED

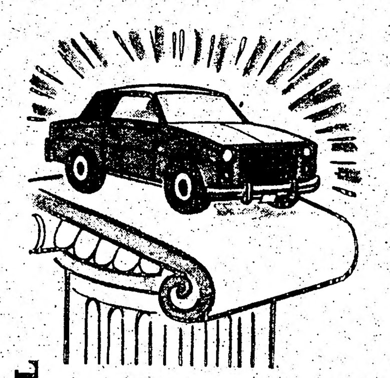
4005 Dundas St.W., Toronto Tel. 766-1155
Pregunte por ALBERTO LAREDO su Agente Hispano
Facil Financiación



S.A.R.A. AUTO REPAIR 2813 Dundas St. W. 769-6111
Servicio de remolque, afinación de motores, reconstrucción de transmisiones y motores. Trabajos garantizados se habla español.

L & G MOTORS
6 EUGENE ST. TOR.
781-3165
ESPECIAL
Alineación de dirección
$ 8.50
LAWRENCE
MALIA AVE.
JOYCE PKWY
PLAYFAIR AVE.
EUGENE ST.
CALEDONIA

INFANTE HNOS.
332 High Park Av. 767-9545
Garantizamos todo trabajo.
Tramitamos reclamaciones por Seguros.
Reparaciones de Chapa y Pintura. Estimaciones Gratis
Hablamos español

Sherway Collision
119 SHORNCLIFFE ROAD
ETOBICOKE, ONTARIO
231-4521
A ESPECIALISTAS EN TODO TIPO DE REPARACIONES Y PINTURA DE CARROCERIAS DE AUTOMOVILES

Estimaciones gratis
Hablamos español
Trabajos garantizados
Damos autos de cortesia
HGWY 427
THE WEST MALL
SHORNCLIFFE
DUNDAS ST. W.
BLOOR ST. W.
TRAMITAMOS SUS RECLAMOS DEL SEGURO
COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES

ADDISON ON BAY LIMITED
BAY ST. NORTE DE COLLEGE
964-3211

ALBERTO PINTOS
venta de automóviles nuevos y usados.
Esmerado servicio y toda la financiación necesaria.
Pregunte por ALBERTO PINTOS
BUICK Cadillac GMC TRUCK SERIES PONTIAC

CONSUMERS GARAGE
330 COLLEGE ST. (Y MAJOR) - 922-4613
Completa reparación mecánica - venta de coches
ESPECIALES DE LA SEMANA

71 SKYLARK Sportwagon, A1, limpio, certificado. BBC 119. $ 775.

AUTO PINTO 71, A1, limpio. Certificado. AL-W 957. $ 775.

72 VEGA HATCHBACK, auto, A1, 44.000 millas. Certificado. BBX 951. $ 1.090.

70 CUTLASS SUPREME, A1, limpio. Certificado. BHV 419. $ 1.375.

69 PLYMOUTH FURY un auto rompe corazones!. Limpio. Certificado. Antes $ 1.199. AZD 045. Ahora $ $ 775.

72 BUICK, 2 puertas, A1. Limpio, 67.000 millas. Certificado. MRV 758. $ 1.050.

69 BUICK HPTP. A1. Limpio. en buen estado. Certificado. AZX 475. $ 690.

Miércoles 15 de Marzo de 1978
...idente de la agencia de viajes ...OURS TRAVEL ...CE LTD. de ... Tel. 255-8191
...rtura de su sucursal ...O TOURS ...L SERVICE Tel. 532-3955
... los países y además servicio ...isas, legalizaciones y corres- ...úblico. 537-9216
...ORUM ...EL AGENCY LTD. ...speciales ...américa España
3861 Jane st. (Jane-Finch Mall) ...0-4044
...DOS ...U ...TAX ...Service ...LAIR AVE. W. TORONTO ...4-8727 ...4-9899
...ué? ...AVEL ...ERVICE LTD.

Selección Peruana Ganó a Newells Olds Boys de Argentina

LIMA, 14 (UPI).– El preseleccionado de fútbol de Perú venció esta noche por dos goles a cero al club argentino Newells Olds Boys, culminando su etapa de evaluación para definir el equipo que lo representará en el Campeonato Mundial de Junio en la Argentina.

El seleccionado peruano está clasificado para los octavos de final, donde enfrentará a Escocia, Holanda e Irán.

Los tantos del encuentro, que fue presenciado por 17.000 personas, se registraron por un derechazo de Cubillas a los 44 minutos del primer tiempo y el mismo Cubillas aumentó a los 11 del segundo período mediante un tiro penal.

Anteriormente Perú ganó a San Lorenzo de Almagro por uno a cero, perdió frente a Rosario Central por 2 a cero y empató con Chacarita Juniors a dos goles, equipos todos de Argentina.

El partido de esta noche fue mediocre en todo momento con excepción de jugadas individuales de Teófilo Cubillas, considerado la máxima estrella del fútbol peruano.

Sin embargo fue meritorio para el equipo nacional por haber sido más decisivo en el ataque.

Mañana se dará a conocer la selección de 21 jugadores que el próximo domingo jugarán en Buenos Aires enfrentando a su similar de Argentina, por el Torneo "Copa Ramón Castilla".

Los equipos alinearon así:

PRESELECCION PERUANA: Quiroga, Navarro, Leguía, Chumpitaz, Rojas (Díaz), Quesada, Velásquez, Cubillas (Cueto), Mosquera (Sotil), Ramírez, Oblitas (Perales).

NEWELLS OLD BOYS: Carrasco, Roux (Ortiz), Jara, Aguerópolis, Sperandio, Giusti, Afaro (Bulieri), Montes (Sánchez), Yazalde y Rocha.

Seleccionado Español ya Tiene Elegido su Albergue en Argentina

BUENOS AIRES, 14 (UPI).– El seleccionado de España que intervendrá en los octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol que se jugará a partir de junio próximo aquí, se alojará en el club de campo "La Martoña", ubicado a 47 kilómetros de esta capital, en la localidad de Carlos Casares, según anunció un vocero de la delegación.

El presidente de la Federación Española de Fútbol, Juan Borrachero, y el ayudante de campo del técnico Ladislao Kubala, Gustavo Biosca, llegaron hoy para concretar los detalles sobre el alojamiento, que en un principio estaba previsto en el hotel internacional del aeropuerto de Ezeiza.

Borrachero informó a su llegada que ya estaba casi resuelto que la selección española se instale en el club de campo "La Martoña", pero en caso de no llegar a un acuerdo con los dirigentes de la entidad contaba con facultades para buscar alojamiento definitivo.

España jugará en Buenos Aires dos de sus tres partidos por la primera ronda del certamen mundial, mientras que el restante, frente a Brasil, lo hará en la ciudad balnearia de Mar del Plata, 400 kilómetros al sur de esta capital.

Platense Ganó a All Boys

BUENOS AIRES, 14 (UPI).– Platense venció esta noche a All Boys por un gol a cero en partido por la tercera fecha del Campeonato Metropolitano de Fútbol.

La fecha continuará mañana con la disputa del clásico de Avellaneda donde se medirán Racing e Independiente campeón nacional.

River Plate, campeón nacional.

River Plate, campeón metropolitano del año pasado recibirá la visita de Estudiantes de la Plata y Boca Juniors se medirá con Colón, de Santa Fe. Ambos encuentros son los que más se destacan de la tercera ronda junto con el clásico de Avellaneda

SPANISH CHURCH OF GOD
Iglesia hispana de Dios Pentecostal
2810 Weston Road
Weston, Ontario
Tel. 742-2944
Pastor:
241-8063
PABLO MAKITA

SI ESTAS SOLO: JESUS ES TU AMIGO
SI TIENES PROBLEMAS JESUS ES LA SOLUCION
SI ESTAS ENFERMO JESUS ES EL MEDICO
SI NECESITAS AYUDA:
"JESUS ES LA RESPUESTA"

Le invita a Ud.(s) a los cultos regulares, llevados a cabo con el siguiente horario:
VIERNES: Estudio bíblico 8.00 P.M.
JUEVES: Cultos de oración 8.00 P.M.
SABADOS: Culto envangelístico 8.00 P.M.
DOMINGO: Escuela Dominical 1.30 P.M.
Culto evangélico 4.15 P.M.

NUESTRA IGLESIA EN MONTREAL 5244 ST. URBAIN ST. TEL. 282-1984 VISITENOS

SRA. DOROTHY
1223 Weston Rd. # 1
(una cuadra al norte de Eglinton)
No existe ningún problema importante que ella no pueda resolver. Le dice cómo hacer para conservar su trabajo, dónde están las fallas y cómo tener éxito. Llama a sus amigos y enemigos por el nombre sin haberle preguntado una palabra a usted. Le dice cuáles son sus problemas y qué debe hacer acerca de ellos. Reune a los separados. Al llegar a la madurez y comprender que tenía poderes divinos para cicatrizar, dedicó su vida a este trabajo. Rechaza la influencia del diablo y la mala suerte.
Una visita le convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que usted haya conocido. Le dará días de suerte y al sacarlo de la tristeza y la oscuridad, lo encaminará hacia el suceso y la felicidad.
Usted se debe a sí mismo una consulta a esta talentosa mujer. No existe hogar o corazón triste o sombrío donde ella no pueda poner alegría y felicidad. Si usted visitó a otras lectoras y no tuvo suerte, no deje de ver a la señora Falina hoy mismo. Ella triunfa donde otros fallan.
VENGA HOY - MAÑANA PUEDE SER DEMASIADO TARDE!
Cerca de todos los medios de transporte en Toronto.
Los 7 días de la semana de 9.00 am. a 9.00 pm.

PINETREE ELECTRONIC CO.
RCA

Le podemos reparar cualquier T.V. o radio.
Le arreglamos su crédito bancario.   3 años de garantía.
PINETREE ELECTRONIC
917 DANFORTH AVE.
TEL 465-1535
pape · DANFORTH · donlands · jones · 917

SEA SU PROPIO JEFE
$
Se requiere pequeña inversión
EN VENTA CONTRATOS DE LIMPIEZA DE OFICINA

MEDIO TIEMPO		TIEMPO COMPLETO	
MENSUAL	ANUAL	MENSUAL	ANUAL
$ 500.00	$ 6.000.00	$ 1.000.00	$ 12.000.00
$ 600.00	$ 7.200.00	$ 1.100.00	$ 13.200.00
$ 700.00	$ 8.400.00	$ 1.200.00	$ 14.400.00

Nosotros proveemos entrenamiento, supervisión seguro, financiamento
624-0929
242-2562
Alberto
THE GARDINER BROTHERS

ESTIMADA AMA DE CASA:
ESTIMADA AMA DE CASA : Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizás quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea : leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a sí misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles, puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá fácilmente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene químicos. Puede usarse como mezcla en el licor.
Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Arvejas de Mr. Goudas.

El Popular, Miércoles

Argen…

SANTIAGO, (Chile)… gentino Guillermo Vi… gador número uno de… corporó hoy al equi… próximo fin de sema… Chile la final sudame… vis.

Vilas y el mejor… Fillol, llegaron anoch… drid donde ambos in… damericano que el… venció a Europa por 4…

Los dos tenistas i… logró el punto decisiv…

INCO… Especial… dólares… los… RO… Agentes e… pasaport… TONY… 807 S… CASAS - INC… INCAPAC… RETIRO - ETC.

GRA… D… ORGANIZA… Club S… En el… Gioc… 173… el dia SA… Estara… El Pop… NO SE…

Argentina y Chile Juegan Final Sudamericana de Copa Davis

SANTIAGO, (Chile) 14 (UPI).– El astro argentino Guillermo Vilas, considerado el jugador número uno del tenis mundial, se incorporó hoy al equipo de su país que el próximo fin de semana disputará aquí con Chile la final sudamericana de la Copa Davis.

Vilas y el mejor jugador chileno, Jaime Fillol, llegaron anoche procedentes de Madrid donde ambos integraron el equipo sudamericano que el pasado fin de semana venció a Europa por 4 a 3.

Los dos tenistas integraron el doble que logró el punto decisivo frente a los europeos, para adjudicrse el premio de 110.000 dólares que se repartieron cinco jugadores sudamericanos.

Vilas quien ha tenido una baja en su juego, dijo que sus últimas derrotas habían sido un punto de atención para su carrera y que probablemente se deben a las vacaciones muy prolongadas que se tomó.

El zurdo argentino perdió el mes pasado con Fillol en Montevideo y el domingo cayó derrotado en madrid ante el rumano Ilye Nastase. Sobre esta última derrota dijo solamente que "el jugó mejor que yo, pero quedé conforme con mi actuación".

En cuanto a la próxima disputa con Chile, expresó que era muy difícil, pero que tenía grandes potencialidades de ganar nuevamente. El año pasado, en Buenos Aires, se impuso Argentina por 4 a 1 al elenco chileno.

Además de Vilas, titular indiscutido, integran el equipo argentino José Luis Clerc, Ricardo Cano y Fernando Dalla Fontana, todos bajo la dirección del técnico Oscar Furlong.

Furlong ha señalado que el número de dos en los individuales lo dará a conocer en el sorteo de los rivales, pero Vilas parece inclinarse por Cano.

Consultado si prefería a Clerck o Cano como acompañante, Vilas dijo que el primero tenía una vida por delante y que con el hecho de haber llegado a integrar el equipo debía sentirse feliz.

"Cano, en cambio, es un jugador de mucha experiencia y hemos jugado un tiempo juntos", agregó.

Clerc de 19 años y Cano de 27 han entrenado intensamente para tener el privilegio de acompañar a Vilas y aunque el joven a superado a su experimentado rival en partidos informales, la decisión final será del capitán Furlong.

En el entrenamiento de hoy, en las canchas interiores del Estadio Nacional, Vilas practicó con Dalla Fontana, en tanto que Cano trabajaba con Clerc. Todos parecían encontrarse en excelentes condiciones físicas y anímicas.

La práctica fue controlada por Furlong, pero Vilas también recibía instrucciones de su entrenador particular, el rumano Ion Tiriac.

Además de dirigir la actuación de sus hombres, Furlong presenció un partido de dobles del equipo chileno, que entrenaba simultáneamente en otra cancha del campo deportivo.

El capitán chileno, Luis Ayala, ya tiene designado su equipo. En los individuales jugarán Fillol y el joven Hans Gildemeister, en tanto que en el doble Fillol tendrá como acompañante al veterano Patricio Cornejo.

Los primeros dos individuales de la final sudamericana se efectuarán el viernes, el sábado y el domingo los últimos singles. El ganador de la serie enfrentará en la próxima rueda al vencedor de la zona norteamericana entre Estados Unidos y Sudáfrica.

Suspenden Partido de Selección Argentina por Intensas Lluvias

TANDIL (Argentina), 14 (UPI).– La lluvia caída hoy abligó a cancelar el encuentro que esta noche debían disputar aquí la selección argentina de fútbol, y el equipo de Ferrocarril Sud.

Esta nueva práctica del conjunto que defenderá los prestigios de la Argentina en el próximo Campeonato Mundial, quedó postergada para el mes de abril próximo, y en su lugar se cumplió una sesión de entrenamiento dirigida por el técnico César Luis Menotti.

Los jugadores realizaron esta práctica informal bajo la lluvia, en el Estadio General San Martín, con asistencia de numeroso público, ávido de presenciar los movimientos de los futbolistas bajo la atenta observación de Menotti y el preparador físico Ricardo Pizzarotti.

La selección regresó esta misma noche a Buenos Aires, tras una prolongada temporada de adiestramiento en la ciudad balnearia de Mar del Plata.

El sábado 4 de marzo, el equipo nacional enfrentó a Uruguay empatando sin goles, y su próximo encuentro lo disputará en Buenos Aires ante la selección peruana, el domingo venidero.

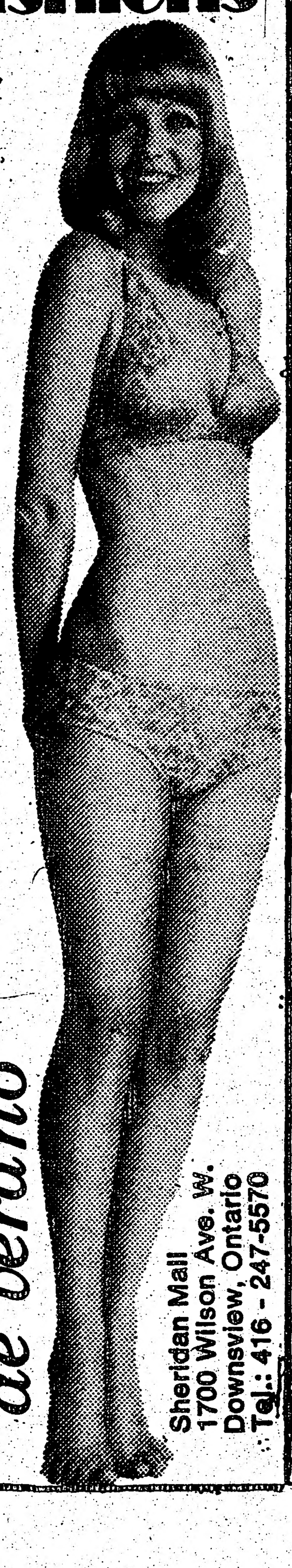
INCOME TAX SERVICIO PERSONAL Y ESPECIALIZADO
Especial durante Enero y Febrero: desde 4 dólares. Descuento de 2 dólares para todos los que presenten este anuncio.
ROME Travel Agency
807 ST. CLAIR AVE. W. 654-2434
Agentes especializados en todo tipo de viajes, visas, pasaportes, poderes, servicio de notario público.
IATA Consulte con Irma o Mónica 654-2434

TONY VECA INSURANCE AGENCY
807 ST. CLAIR AVE. W. 653-9013
CASAS - INCENDIOS - PROTECCION DE INGRESOS
INCAPACIDAD - ACCIDENTE - VIDA - AUTOS
RETIRO - ETC. Consulte su agente JOSE GAMERO

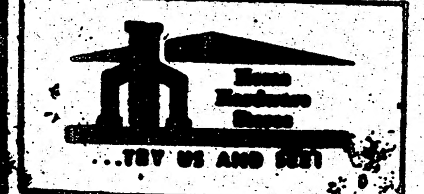
CLINICA MEDICA MONT-ROYAL
TEL. 844-1134
(Localizada en el piso superior de la Farmacia Arena)
MEDICOS ESPECIALIZADOS EN GINECOLOGIA
TRATAMIENTOS DE LA PIEL Y MEDICINA GENERAL
Saul Singer, Farmacéutico
Exámenes de embarazo en 2 horas
Precio $6.00 9am. a 9pm.
Para citas anticipadas de consultas:
FARMACIA ARENA
85 MOUNT ROYAL W. MONTREAL

GRAN BAILE
DE ELECCION DE SU SOBERANA
ORGANIZA EL
Club S. D. Estrella Roja
En el moderno y elegante local de la
Gioconda Banquet Hall
1736 Weston Road y Lawrence
el dia SABADO 18 de MARZO de 1978
(de 7 p.m. a 1 a.m.)
Estara amenizado por El Popular Conjunto LOS PIRAÑAS
NO SE PIERDA ESTA OPORTUNIDAD. LO ESPERAMOS
Precio de la Entrada solo $5.00
Incluyendo un sorteo
Amplio parking gratis
La Comision Organizadora

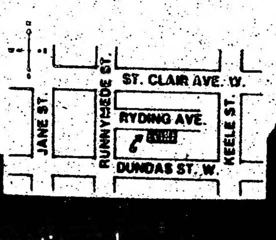
fashions
via frattina
Para su ropa de verano
Sheridan Mall
1700 Wilson Ave. W.
Downsview, Ontario
Tel: 416 - 247-5570



PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español



canar
auto body
JUAN RUBULOTTA
taller de
CHAPA Y PINTURA
353 Ryding Ave
766-1700
ahora con su moderno equipo continuando
con su esmerado servicio, estimaciones gratis
y trabajos garantizados. Primer taller sudamericano.



Palestino y Unión Española Juegan Hoy por Copa Libertadores

SANTIAGO, 13 (UPI).– Con algunos problemas internos, el campeón local, Unión Española y el vicecampeón, Palestino, iniciarán su participación en la Copa Libertadores de América, un trofeo hasta ahora inalcanzable para los equipos chilenos.

Ambos conjuntos se enfrentarán el miércoles entre sí y lo propio harán el mismo día sus rivales brasileños, Sao Paulo y Atlético Minero. Los cuatro forman el Grupo 3 del torneo continental de clubes.

Unión Española y Palestino tratarán de ganar la Copa América para hacer olvidar a los aficionados locales la eliminación de Chile del Campeonato Mundial de Fútbol.

La ausencia de Chile en el torneo mundial de Argentina podría proporcionar alguna ventaja en la Copa Libertadores ya que los equipos locales estarán con la mente puesta sólo en ese torneo.

En cambio, los brasileños, a pesar de constituir un potencial mundial tendrán dos preocupaciones: la Copa Libertadores y la Copa Mundial y lo más seguro es que le darán más importancia a esta última.

Sin embargo, los equipos chilenos han tenido problemas, futbolísticos en el caso de Unión Española y extradeportivos en cuanto a Palestino.

Unión Española, que ha estado seis veces en la Copa Libertadores y que en 1975 fue vicecampeón de América, no muestra esta vez la capacidad de otros años.

Con un nuevo técnico, su ex jugador Pedro García que debuta como entrenador, el campeón parece haber perdido la fisonomía y la prestancia que lo llevaron a convertirse en el mejor y más regular de los equipos chilenos en los últimos años.

Rafael Niño Líder de la Vuelta Ciclística

CAJAMARCA, 14 (UPI).– El colombiano Rafael Niño pasó hoy al primer lugar de la clasificación general con un tiempo total de 27 horas 46 minutos y 20 segundos, al término de la novena etapa de la 28.a Vuelta a Colombia en bicicleta.

La etapa de hoy fue ganada por el colombiano Gonzalo Marín, corrida entre Manizales y esta ciudad sobre una distancia de 153 kilómetros, con tiempo de 4 horas 17 minutos y 12 segundos, seguido por sus compatriotas Norberto Cárceres y el líder Rafael Niño.

Jesús Córdoba y Jaime Bretti, ambos de Chile, son los únicos corredores extranjeros que se mantienen en el giro colombiano, de los ocho que iniciaron la competencia.

Córdoba y Bretti llegaron entre los últimos corredores a la meta con un tiempo de 4.50.24, con una diferencia de 33 minutos y 12 segundos del ganador Marín.

La clasificación general al término de la etapa de hoy quedó así: 1.o Rafael Niño, 27 horas 46 minutos y 20 segundos; 2.0 Alonso Florez a 1 minuto y 24 segundos; 3.o Gonzalo Marín a 1.43; 4.0 Alvaro Pachón a 2.58; 5.o Manuel I. León a 3.22; 6.o Arturo Matamoros a 4.06; 7.0 Efraín Pulido a 4.07.

Millonario Sueldo para Morena en Uruguay; Ganará Cerca de Seis Mil Dólares al Mes

MONTEVIDEO, 14 (UPI).– El centrodelantero uruguayo Fernando Morena, el hombre que a los 26 años se ha convertido en la estrella futbolística más admirada y al mismo tiempo más discutida del país, pasó a ser también el jugador con mayor sueldo en la historia del balompié nacional.

Por seguir vistiendo los colores amarillos oro y negro del club Peñarol, Morena cobrará este año algo menos de seis mil dólares al mes, una cifra sin precedentes en el medio local.

El sueldo promedio de un jugador medianamente calificado es del equivalente a 500 dólares al mes, es decir 12 veces menos que lo que percibirá Morena.

Para Morena el dinero que gana no es una exageración si se tiene en cuenta, según afirma, que sobre él cargan todos los éxitos o las culpas del fútbol nacional. En ese sentido, parece no faltarle la razón: muchos aficionados uruguayos responsabilizan a Morena de la eliminatoria de Uruguay para el próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

Resultados de Fútbol de Bolivia

LA PAZ, 13 (UPI).– Los cuatro equipos que participan en la rueda final de la Liga Profesional de Fútbol quedaron igualados en puntos al término de la segunda fecha de la primera fase de la rueda final, clasificatoria para la Copa Libertadores de América.

The Strongest, de La Paz, derrotó a Bolívar, también de esta ciudad, por uno a cero, en un "clásico" disputado intensamente en el Estadio Olímpico ante 34.000 espectadores.

El único gol del partido fue el causante indirecto de que resultaran nueve personas heridas, a raíz de la celebración del tanto en el Palco Oficial se quebró un vidrio y los pedazos cayeron sobre los espectadores, causando heridas a nueve personas.

En un intenso partido.

Bolívar y Wilsterman, que tenían dos puntos cada uno en la tabla de posiciones, con los resultados de ayer quedan igualados con The Strongest y Oriente Petrolero.

Iglesia Evangélica

40 DONLANDS AVE. TORONTO ONT.
FRENTE A LA ESTACION SUBWAY "DONLANDS"
TELEFONO 277-4841

REUNIONES SEMANALES:

SABADOS - 7 P.M.-
Escuela bíblica con clases para adultos, y lecciones orales y escritas para niños.

DOMINGOS - 7 P.M.-
Predicación del Evangelio y la doctrina cristiana y adoración.

CRISTO JESUS ES:
- *EL SALVADOR DEL MUNDO*
- *EL SEÑOR DEL UNIVERSO*

TODOS CORDIALMENTE INVITADOS.
PABLO C. SORENSEN, PASTOR

Aquí...

es donde le resolvemos su problema eléctrico.

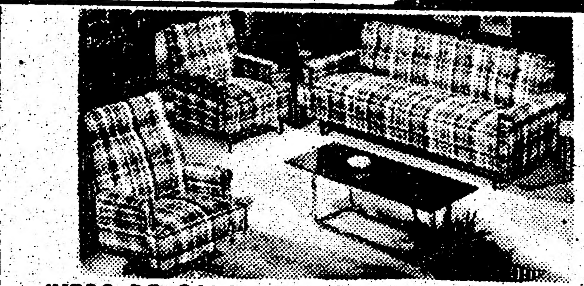
Trabajos eléctricos de automovil, domésticos.
8 tracks, casetes, alternadora, CBs., radios, calefacción, y todo lo eléctrico de su hogar.

UNIVERSAL AUTO ELECTRIC
642 Dufferin St. (posterior) Garage N.o 2,

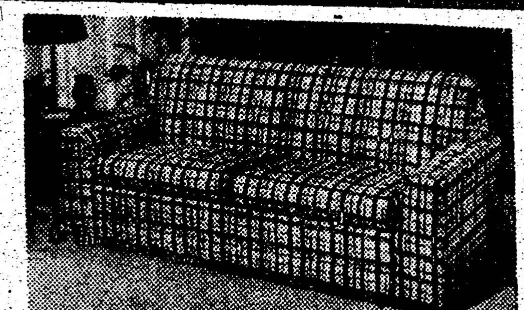
Gratis!!

ALFOMBRA LANUDA CON LA COMPRA DE CUALQUIERA DE ESTAS OFERTAS

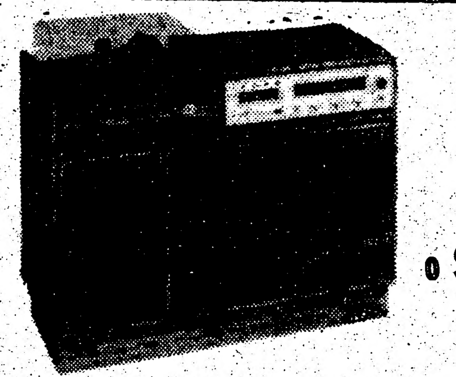
JUEGO DE DORMITORIO 3 piezas
$ 15 mensuales o $ 249



JUEGO DE SALA - 4 PIEZAS
$ 19 mensuales o $ 299



SOFA-CAMA $ 15 mensuales o $ 249



STEREO
$ 10 mensuales
o $ 199

TENEMOS TODA LA LINEA DE SANSUI
ACEPTAMOS
Llámeme soy Don Mauricio y hablamos 6 idiomas

481-5228
CHARGEX

Hardings FURNITURE

2784 YONGE ST.
(N. of Eglinton)
MASTER CHARGE

"GOLAZO DEPORTIVO"

"LA VIDA DEL DEPORTE HISPANO EN TORONTO"

¡PRONTO EN TODOS LOS NEGOCIOS...!

AGIL - AMENA Y DEPORTIVA

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

SU PORVENIR ES NUESTRA PREOCUPACION

*Proveemos con toda la cuota inicial requerida para la compra de su hogar.

*Financiamos su hogar dentro o fuera de la ciudad.

*Consolidamos sus deudas.

*Compramos hipotecas.

*Financiamos lotes para edificios.

*Concedemos crédito hasta el 100% del valor de su propiedad para cualquier uso útil.

*Nuestros intereses son bajos.

Tenemos casas a la venta en cualquier área de Toronto.

291-0092
534-8888

Kino Yakobi

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

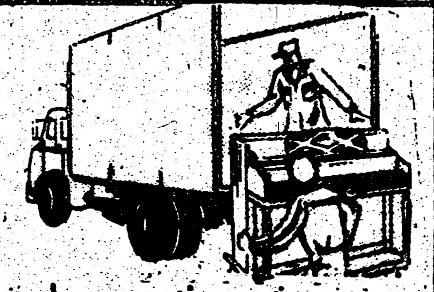
Para la Protección que Ud. Necesita

HENRY "JOCK" FARQUHARSON INSURANCE
2 CARLTON ST. SUITE 608
TORONTO, ONT.
SEGUROS DE AUTOMOVILES, COMERCIOS, CASAS, VIDA Y JUBILACION
Cobertura en caso de accidentes y enfermedades
BUS. 364-7448
RES. 447-7660

Giovanni Boscarino
anuncia el cambio de su oficina hacia
607 Gerrard St. E.
461-2920
449-1677
429-3930
y les recuerda que aun ejerce los servicios de asistencia en asuntos de inmigración, bienes raíces, problemas legales, traducciones, encuestas.

CASA BLANCA
UNISEX

LO MAS MODERNO EN EL CUIDADO DE SU CABELLO
mimi
2184-B BLOOR ST. W.
(Runymede Subway)



Se hacen mudanzas de cualquier tipo, fuera o dentro de Toronto. Llamar al señor Hernandez a los Tels.: 654-5421

"ST. CLARENS SQ." East & West Towers. Canchas de Tenis y Badminton y Solarium. Bachelors desde $150 men. También Apts. de 1 y 2 cuartos en pisos para adultos solamente. (Esquina de Lansdowne y Dupont.) 532-9959-536-9979

RENOVACION DE COCINAS
Carpinteros especializados en la renovación de gabinetes de cocina, acabado en Fórnica. Trabajos de carpintería en general. Llamar 656-2762.

PARA PIZZEROS
Si Ud. tiene experiencia en la elaboración de pizza y desea trabajar en su propio negocio, aquí está su oportunidad. Llame al 535-8124

Reparación de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762-6767. 279-5551. Pino.

Necesita televisión a colores portátil de color 19", garantizada $ 199 o $ 10 mensual. 481-5228

BACHELORETTES $ 150
ENERGIA ELECTRICA INCLUIDA
RICHMOND-NIAGARA
863-1048

Agencia de Viajes busca personas que trabajen en el mercado sudamericano. Llamar al 532-3214 o acercarse a 1098 Bloor St. W.

Estéreo AM/FM 8 Track con tocadiscos, parlantes, etc. Completo de 7 piezas, $ 149 o $ 10 mensuales. 481-5228

50 piezas dormitorio, pequeños rasguños. Desde $ 165 o $ 9 mensual, incluído colchones. 481-5228.

Máquina de coser Singer. Completa, pega botones, etc. $ 49. 481-5228

100-7 piezas para la sala. $ 149 a plazos. 481-5228

Ahorre 30% a 50%
Venta especial
Pieles, Abrigos, Chaquetas, Estolas desde $ 99.00. Siempre tenemos gran selección. También: Collares, Sombreros, Pieles para hombres. Abrigos de Pieles, Chaquetas desde $ 10.00. Almacenamiento, Limpieza, Reparaciones.
Paul Magder
202 SPADINA AVE. TEL. 363-6077

COMUNICADOS

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

Plan dinámico de trabajo de la Junta Reorganizadora.

Objeto: Consecuente con el principio para el cual fue creada la Asociación Peruano-Canadiense, la Junta Reorganizadora pone en acción el Plan Dinámico de Trabajo con la finalidad de reestructurar la institución en todos sus aspectos, tanto en el plano económico, social, cultural y deportivo. También este plan contempla la importancia que la mujer y la juventud merecen dentro de las actividades de la institución. Esto como consecuencia facilita la adptación del socio que recién llega a la nueva sociedad canadiense, así como reafirma a los que ya están establecidos.

Plan: Las actividades a realizarse han sido agrupadas en seis categorías a saber:

1. INSTRUCCION: Idioma español para niños; idioma inglés para adultos; economía del hogar (decoración, cocina, corte y confección, pastelería) cualquier edad; reparaciones del hogar para adultos; charlas de orientación (relaciones públicas, administración de negocios, Income Tax, etc.) para adultos; juegos de salón (ajedrez, canasta, scrible, euchre, etc.) cualquier edad.

2.- EMPLEOS: Orientada a recibir y proporcionar referencias sobre posibles empleos. Coordinará su labor con importantes factorías.

3.- ASPECTO ARTISTICO: a) Programar la presentación de los grupos folklóricos y costumbristas en una forma más constante hacia la comunidad latina y canadiense con miras a preservar nuestro arte y cultura promoviendo el turismo hacia el Perú; b) Organizar la creación de grupos teatrales.

4.- DEPORTES: Programación de las actividades de los equipos de fútbol, vóleibol, tenis, natación, hockey, sapo y participación en campeonatos.

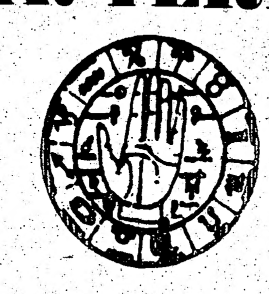
4.- REUNIONES SOCIALES: a) Bailes sociales; b) Comidas mensuales; c) Bingos bailables; d) picnics. En estas reuniones se organizarán concursos, rifas, subastas, se presentarán documentales, shows y se otorgarán premios meritorios a los socios más destacados.

6.- ELECCIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA: La Junta Reorganizadora se ha abocado a la tarea de reglamentar los estatutos de la Asociación y convocar a elecciones a más tardar para agosto de 1978.

CONCLUSION: Todo este plan no alcanzaría el éxito esperado si no cuenta con la colaboración de todos y cada uno de los socios. La colaboración puede ser en cualquiera de estos tipos: a) Involucrándose en el plan de trabajo activamente, para constituirse en instructor, coordinador o representante en cualquiera de las categorías enumeradas; b) Involucrándose en el plan de trabajo activamente constituyéndose en alumno, deportista, artista en cualquiera de las categorías enumeradas; c) difundiendo los objetivos de la Asociación para atraer más socios y hacer posible cumplir el Plan Dinámico de Trabajo de la Junta Reorganizadora.

La Junta Reorganizadora.

SRA. TERESA



Lo que sus ojos verán, su corazón creerá. Le urgimos a que venga a ver a esta gran dotada dama, que nació para ayudar a personas de todo el mundo, de la misma forma en que Dios envió a Jesús hace mucho tiempo. Ella tiene el poder de ayudarle con sus problemas tales como amor, matrimonio, negocios, salud, etc. Aquellos enfermos, lisiados o deformados deberán verla y por intermedio de Dios ella le aconsejará y verá resultados. Ha ayudado a mucha gente en Canadá. No la clasifique con otras lectoras. Confíe en que le ayudará. Venga a ella con su problema, a cualquiera que sea y se retirará con la mente en paz. Hasta que nos veamos nuevamente, que Dios lo mantenga en la palma de su mano.

332 GLENHOLME AVE.
A una cuadra de Oakwood y Rogers
654-9568

CENTRO DE INFORMACION DE BLOOR Y BATHURST

El Centro de Información de Bloor y Bathurst ha servido a la comunidad de habla hispana por los últimos cinco años y en esta oportunidad agradece al periódico El Popular, la oportunidad que nos brinda de publicar en esta sección algunos de los servicios que nuestro centro ofrece gratuitamente.

CLINICA DE INCOME TAX.– Como de costumbre se encuentra funcionando, en esta época del año, nuestra Clínica de Income Tax.

La clínica es atendida por los contadores del Instituto de Contadores, los días lunes y miércoles de 6 p.m. a 8 p.m. Es necesario solicitar una cita previamente, para lo cual basta con llamar por teléfono al 531-4613.

CLINICA DE ASISTENCIA LEGAL.– Esta clínica funciona los días martes, miércoles y jueces de 5 a 7.30 p.m. y está siendo atendida por estudiantes de la Universidad de Toronto. El centro provee intérpretes de español y portugués para las personas que no hablen inglés.

Nosotros tenemos además una variada cantidad de formularios disponibles, como por ejemplo para solicitar la ciudadanía canadiense, solicitar OHIP, Ontario Housing, Welfare, etc., y además de dar información en general sobre los distintos servicios que el gobierno tiene disponibles, también le ayudamos a resolver las dificultades que se le presenten con estos servicios.

Venga a vernos a 1006 Bathurst St. o llámenos por teléfono al 531-4613.

LIGA ECUATORIANA DE FOOTBAL AMATEUR

La Liga Ecuatoriana de Football Amateur de Toronto, pone en conocimiento de sus clubes afiliados y a la afición deportiva local, qu el día sábado 4 de marzo del año en curso se eligieron a los miembros de la nueva directiva que conducirán las riendas de esta noble institución, por el período de 1978-1979. La siguiente es la nómina: presidente, Sr. Carlos Vizueta, vicepresidente, Sr. Domingo Barroso, secretario Sr. Rodrigo Ponce, tesorero Sr. Eduardo Urena, coordinador general Sr. Jorge Romero y director de relaciones públicas Sr. Francisco Espinoza. Quienes formamos el comité ejecutivo y administrativo de L.E.F.A. nos comprometemos ante la comunidad hispanoamericana a conducir el próximo campeonato dentro del marco de la reglamentación, disciplina y moral deportiva y desde ya los invitamos a la inauguración el día sábado 6 de mayo del año en curso. Nos anticipamos a brindarles nuestros agradecimientos por la colaboración que nos concedan desde el inicio hasta el final de este campeonato, que en consecuencia beneficiará al deporte y deportista. Comité ejecutivo y Administrativo de L.E.F.A.

INFORMACION GRATUITA PARA CONSUMIDORES

En el Dufferin Mall, hasta el 11 de Marzo, ofrecida por el Ministerio de Asuntos del Consumidor y las Corporaciones. Dufferin Mall: 900 Dufferin St. Bloor y Dufferin. Del 24 de Enero al 11 de Marzo.

JR. ECUADOR

A toda la juventud ecuatoriana de 12 a 15 años que deseen vestir la camisa del Jr. Ecuador de Fútbol, llamar al teléfono 741-4138.

ROBERT AUTOMOTIVE
SUPPLY HARDWARE
Todo accesorio para su automovil
Ferretería
531 College St.
924-8285
SERVICE CENTRE
Reparaciones mecánicas
Trabajos garantizados
293 Palmerston Ave.
929-0909

LOS ANDES
TRAVEL SERVICE
2398 Dufferin St.
782-0608 - 781-9898
Donde al hacer su arreglos para viajar usted notara la diferencia.
Viajes especiales para Centro y Sur America. Servicio de Notario Público y Traducciones.
Este año hemos contratado los servicios de la firma Profesional "CORDOBA & ASSOCIATES" para la confección del Income Tax de nuestros clientes

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

Sangrienta Rebelión en Cárcel Argentina

BUENOS AIRES, 14 (UPI).– Guardiacárceles apoyados por helicópteros policiales y un cordón de tropas del Ejército aplastaron hoy una sangrienta rebelión de presos comunes en la prisión más grande de la Argentina, luego que los reclusos aparentemente dieran muerte a un guardia tomado de rehén para respaldar las demandas no especificadas.

Fuentes policiales dijeron que el saldo de víctimas podría llegar a 45 muertos y unos 70 heridos, en su mayoría presos quemados en incendios desatados por ellos mismos en sus celdas en procura de disipar los gases lacrimógenos lanzados por los guardiacárceles.

Las fuentes dijeron que la revuelta en el penal de Villa Devoto involucró sólo a presos comunes. Más de 650 presos políticos que se hallan alojados en la misma cárcel en un barrio residencial de Buenos Aires, aparentemente no estuvieron envueltos en el episodio.

Un vocero de la prisión declaró al mediodía que la rebelión había sido aplastada y que en pocas horas se daría a conocer un comunicado oficial.

El motín fue la más grave sublevación de presos registrada en la Argentina desde que 10 guardiacárceles fueron asesinados en Villa Devoto por los penados el 19 de diciembre de 1962. Nunca se proporcionó una cifra oficial exacta del número de presos muertos cuando el amotinamiento fue sofocado violentamente por los guardias en ese episodio, pero informes de prensa citaron estimaciones entre 50 a 100.

Despachos periodísticos locales informaron que los residentes del barrio de Villa Devoto dijeron que pistoleros que ocupaban dos automóviles que pasaron velozmente frente al penal hicieron disparos con armas de fuero alrededor de media hora antes que comenzara el motín, planteando la especulación de que se hubiera tratado de un plan para una fuga masiva de presos.

Tropas del Ejército y de la policía federal montaron un cordón de seguridad en torno al área penal para impedir fugas, mientras helicópteros de la policía sobrevolaban la prisión.

Fuertes tiroteos fueron escuchados durante alrededor de una hora en el interior del penal desde las 8.30 a las 9.30 de la mañana y nubes de gases lacrimógenos y gases vomitivos fueron lanzadas por los guardiacárceles en el pabellón donde se produjo el motín. Desde afuera de la prisión podían oirse los gritos y alaridos.

Despachos de prensa locales, citando fuentes de confianza, informaron que un guardia fue tomado en rehén por los presos al comenzar el motín, pero luego fue asesinado por sus captores lo que decidió a las autoridades a aplastar la revuelta por la fuerza.

Las causas de la sublevación no fueron determinadas de inmediato, pero familiares de presos dijeron que uno de los pabellones afectados albergaba unos 160 a 200 drogadictos.

Los presos prendieron fuego a los colchones de sus celdas aparentemente para disipar los gases lacrimógenos. Las ventanas del piso donde se hallaba el pabellón de los drogadictos estaban visiblemente oscurecidas por el humo.

Los periodistas fueron mantenidos a distancia por el cordón militar-policial tendido a unos 500 metros de las prisiones, pero pudieron ver a numerosas ambulancias que abandonaban el lugar con heridos y víctimas quemadas.

Informaciones no confirmadas indicaron que los presos utilizaron armas, ya sea que las tenían ocultas en sus celdas o se las arrebataron a los guardias, en su intento por huir. No fue posible determinar del estruendo del tiroteo si se trataba de un enfrentamiento o sólo disparaban los guardias.

En diciembre último el gobierno militar anunció que 627 hombres y 31 mujeres se hallaban en Villa Devoto como presos políticos, pero el número de presos comunes es mucho mayor.

Marihuana Contaminada Provoca Alarma en EE.UU.

WASHINGTON, (UPI).– La marihuana mexicana introducida en Estados Unidos muestra una creciente cantidad de herbicida áltamente tóxico, que podría dañar seriamente los pulmones de quienes la fumen, dijo hoy el senador republicano Charles Percy.

El legislador recomendó al Secretario de Estado Cyrus Vance, en una carta entregada personalmente, que consiga del gobierno mexicano el cese del herbicida "Paraquat" en sus programas de fumigación, a los que ayudó secretamente Estados Unidos.

Según Percy, informes reciente indican que más del 20 por ciento de las muestras de marihuana mexicana capturada en el área fronteriza está contaminada con Paraquat, y añadió que "al ser analizados, estos ejemplos están mostrando crecientes cantidades de resíduos de Paraquat".

"Las pruebas establecen ahora sin lugar a duda que el áltamente tóxico Paraquat se encuentra hecho en el humo de marihuana fumigada, que es inhalada en el cuerpo humano y que dicha inhalación, particularmente si es prolongada, quizás afecte seriamente la capacidad de los pulmones para retener oxígeno –síntoma conocido como fibrosis", indicó Percy.

"Cualquiera que fueren las razones, sabemos ahora que marihuana contaminada con Paraquat está entrando en Estados Unidos y está siendo vendida a usuarios que nada sospechan, y que existe un claro peligro contra la salud humana".

Robos, Secuestros y Agresiones: Colombia

BOGOTA, 14 (UPI).– El ciudadano venezolano Francisco Cerón fue secuestrado por un grupo guerrillero, según informó hoy un despacho de prensa citando a una "alta fuente castrense".

Cerón, residente en Colombia desde hace más de tres décadas, fue capturado por un comando de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), señala la información.

El vespertino El Espacio informa que Cerón es un ganadero propietario de varias fincas en los llanos orientales.

Los insurgentes capturaron a Cerón en la pequeña población de Maracaibo, próxima a Vistahermosa, donde hace una semana un comando de las FARC se apoderó de la localidad y dio muerte a un agente policial e hirió a otro y a dos civiles. En la acción murieron tres guerrilleros, según informes oficiales.

La policía no confirmó de inmediato el secuestro, indicando que no tenía aún conocimiento oficial del mismo.

De confirmarse el hecho, se trataría del decimocuarto secuestro registrado en Colombia desde el comienzo del año.

Aparte de extremistas de izquierda, también son autores de los secuestros que se producen en Colombia bandas de delincuentes comunes, que actúan preferentemente en las ciudades.

Las FARC es uno de los grupos subversivos más poderosos que operan en varios puntos del país desde hace más de 10 años.

ROBARON OFICINAS DEL PARLAMENTO

BOGOTA, 14 (UPI).–Desconocidos robaron por tercera vez en un mes las oficinas del Parlamento, un imponente edificio que se halla en pleno centro de esta capital, según informaron las autoridades.

Entre el domingo y lunes en la madrugada, los ladrones violentaron una oficina de la Cámara de Representantes llevándose materiales de oficina y dinero en efectivo, lo que fue valorado en unos 1.500 dólares, dijeron fuentes policiales.

Anteriormente, se habían registrado robos en las oficinas del Senado, apoderándose los ladrones de algunos efectos de escaso valor.

Según un despacho de prensa, en uno de los asaltos a oficinas del Senado, los ladrones pretendieron robar "contratos" no especificados y microfilmes, pero al respecto no hubo confirmación oficial.

17 POLICIAS HERIDOS A PEDRADAS

PASTO, 14 (UPI).– Diecisiete policías resultaron heridos a pedradas por pobladores de la pequeña localidad de Tuquerres que habían declarado un "paro cívico" en protesta por el aumento en el precio de la energía eléctrica, según dijeron hoy despachos de prensa.

Entre los heridos, cuatro se hallan en grave estado, incluyendo a un mayor de la policía.

Fuentes policiales dijeron que la situación se había normalizado aunque no se informó como se originó el incidente.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase	Correo 1.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 17	6 meses (78 ediciones) $ 41
1 año (156 ediciones) $ 32	1 año (156 ediciones) $ 80
2 años (312 ediciones) $ 60	2 años (312 ediciones) $ 155
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.	BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

Detenido Sátiro de la Bicicleta

MONTEVIDEO, 13 (UPI).– La policía puso fin a las andanzas del "Sátiro de la Bicicleta" un maniático sexual que había llegado a atentar contra varias jovencitas en el sector residencial de Carrasco, al este de la ciudad.

Durante más de dos semanas el escurridizo individuo, que se conducía en una bicicleta roja, había logrado burlar a centenares de policías destacados en su búsqueda, pero fue finalmente capturado tras una gigantesca operación "rastrillo" que movilizó a buena parte de la policía local.

Terroristas Moluqueños Asesinan a un Rehén

ASSEN (Holanda) 14 (UPI).– El único muerto en el espectacular apoderamiento de un edificio de gobierno por guerrilleros moluqueños en la víspera, fue asesinado por sus captores a sangre fría como aparente muestra de su resolución, según informaron hoy las autoridades.

Funcionarios holandeses dijeron que uno de los tres terroristas que se apoderaron del edificio, recuperado hoy por Infantes de Marina en una relampagueante acción, disparó contra Karel de Groot al tiempo que le decía: "Eres el primero en irte".

Luego los tres terroristas arrojaron el cuerpo por una vetana, tirándolo al jardín, y se negaron a permitir que nadie se le acercara.

Las autoridades dijeron que cuando el edificio fue recuperado hoy por los Infantes de Marina, éstos encontraron a dos legisladores provinciales, Jan Tripp y Daan Huisinga, atados a sendas sillas, esperando ser asesinados por los terroristas.

Tripp fue baleado en el estómago y herido de gravedad, pero el Ministro de Justicia Jacob de Ruiter dijo que ello ocurrió después que los soldados entraron al edificio, sin que se determinara quien había hecho el disparo.